

Pääministeri Karjalaisen hallitus hajosi; SAKlaiset jättivät ministeripaikkansa

Hallitus kaatui maatalouspäättökseen, jolla maatalouden hyvytys 89.3 miljoonaa markkaa pantiin 90-prosenttisesti kuluttajien maksettaviksi elintarvikkeiden hinnankorotuksina

HELSINKI—Maatalouden hintaratkaisussa suoritettiin äänestys, jolloin valtionapua kannattaneet SAK:n ministerit Onni Närvenen, Olavi Saarinen ja Onni Koski jäivät äänin 9-3 tappiolle ja ilmoittivat jättävänsä hallituksen. Ratkaisuvasta istunnossa eivät olleet mukana kansanpuolueen ministerit. Pääministeri Karjalainen katsoi eronpöytäkirjan merkittävän hallituksen kaatumista ja hän jätti hallituksen eronpöytäkirjan presidentti Kekkonelle.

Presidentti ilmoitti toivoneensa Karjalaisen enemmistöhallitukselle pitkää ikää. Hallitus ehti istua vain vuoden ja neljä kuukautta. Uutta hallitusta on jo ryhdytty synnyttämään. Presidentti pyysi hallitusta jatkamaan siksi, kunnes uusi kabinetti on nimetty.

Ns. puhemiehen kieroitusta oli määrää tapahtua maanantaina ja eduskuntaryhmien tapaaminen torstaina. Lukuasiat valtiovarainministeriön puolesta saattanevat myös viivästyttää hallituksen syntymä.

Vilkasta kannunvalantaa

Uudesta hallituksesta on käyty jo vilkasta kannunvalantaa poliittisissa piireissä. Valtiohoitona mainittiin toimitusministeriö, — porvarillinen enemmistöhallitus tai maalaisliittolainen vähemmistöhallitus. Veikkaukset uudesta hallituksesta kalliutuivat viikonvaihteessa toimitusministeriön kannalle, joskin sen toimintamahdollisuuksia pidettiin varsin olemattomina.

Kuluttajien maksettavaksi

Ratkaisuvasta äänestyksessä,

johon hallitus kaatui, voitti maatalousministeriön ehdotus, jonka mukaan maatalouden hyvytys tulee kuluttajien maksettavaksi.

SAK:n ministeri Onni Närvenen teki ehdotuksen, jonka mukaan kuluttajille tuleva hintojen nousu maksettaisiin täysin valtion varoista. Kolme ammattiyhdistysministeriä jäi vähemmistöön äänestyksessä.

Kaivosmiehet

lakkoon Espanjassa

MADRID — Kaivoslakot Pohjois-Espanjassa eivät ole jättäneet ohimeneviksi ilmiöiksi. Uusia lakkoja on jälleen viime aikoina puhjennut Asturiassa ja Leonissa. Eräiden tietojen mukaan on lakkolaisia ollut aika ajoin jopa 15.000. Francon viranomaiset ovat puuttuneet näihin lakkoihin sulkeamalla kaivoksia. Leonin maakunnan kuvernööri on selittänyt, että hallitus pyrkii saamaan kaivoskonfliktista aloitteen käsiinsä sulkeamalla kaivoksia.

Lyhyesti kerrottuja uutistapahtumia

TUKHOLMA — Presidentti Kennedyn yksityiskoneella Tukholmaan vierailulle saapunut varapresidentti Lyndon B. Johnson sai pidettyänsäkin tunnetuilla ruotsalaisilla sydämellisen vastaanoton. Tukholma oli Johnsonin ensimmäinen pysähdyspaikka hänen aloittaessaan 15.000 mailia kestävänsä Skandinavian-vierailunsa, jonka yhteydessä hän käy puolisonsa ja tyttärensä kanssa viidessä eri Skandinavian maassa. Yhdysvaltain varapresidentin toivotti lentokentällä tervetulleeksi Ruotsin pääministeri Tage Erlander.

NEW YORK — Maantienonnettomuuksissa kuoli Labor Day-viikonlopulla 550 ihmistä, ilmenee eilen julkisuuteen annettussa raportissa, joka käsittelee koko maassa po. aikana tapahtuneet kuolemaan johtaneet tieliikenneonnettomuudet.

BOSTON — Esineitä, jotka saattavat olla peräisin tuhoutuneesta ydinsukellusvenestä USS Thresheristä, on todettu niissä valokuvissa, joita tuhoutumalähteellä syvyyskuvauksella suoritettiin Trieste on valokuvannut. Trieste suoritti alueella neljä sukellusta 8.400 jalan syvyyteen. Valokuvissa näkyviä esineitä ei ole vielä kuitenkaan virallisesti tunnistettu Thresheristä peräisin oleviksi. Trieste tulee vielä suorittamaan tarkistuksen jälkeen uusia sukelluksia.

PLAQUEMINE, La. — Värillisten Congress of Racial Equalityjärjestön johtaja James Farmer tuomittiin eilen kahdesta erisyyttestään, joiden mukaan hän oli rikkinut yleistä rauhaa elokuun 19. p:nä järjestetyssä mielenosoituksessa. Hänet tuomittiin 60 päiväksi vankeuteen tai maksamaan \$200 sakkoa. Farmerin puolustusasianajajat ilmoittivat vetoavansa päätöksestä.

LISSABON — Portugalin hallitus on kutsunut YK:n pääsihteerin U Thantia Lissaboniin, jotta se voisi "keskustella" hänen kanssaan henkilökohtaisesti eräistä turvallisuusneuvoston istunnoissa ilmenneistä ongelmista, tiedotti Portugalin ulkoministeriö.

HELSINKI — Skopljin uhrin auttamiseksi Jugoslaviassa ovat valtiovalta, teollisuus ja kaupalliset keskusliikkeet yhteisesti päättäneet toimittaa puurakenteisia taloja Skopljeen 220.000 nykymarkan arvosta. Jugoslavian viranomaiset tulevat lähiaikoina ilmoittamaan minkälaisista taloista onnettomuusalueella lähinnä on puutetta.

KAIRO — Kairolainen sanomalehti Al Ahran kirjoitti, että Egyptin ja Syyrian väliset suhteet "ovat lopullisesti katkenneet". Lehti kertoi presidentti Nasserin äskettäin sanoneen Irakin presidentille Abdel Salam Arefille: "Emme halua työskennellä yhdessä Syyrian hallituksen kanssa, emmekä halua edes keskustella sovinnosta sen kanssa".

RABAT — Marokon kuningas Hassan II on armahtanut 1.022 vankia, muuttanut 5 kuolemantuomiota elinkautiseksi vankeudeksi ja 3 elinkautista vankeustuomiota 15 vuoden tuomioiksi, ilmoitti Marokon oikeusministeriö. Armahdukset suoritettiin viikko sitten syntyneen kruununprinssin Sidi Mohammedin kunniaksi.

WASHINGTON — Yhdysvallat tulee kongressin hyväksymän lakiesityksen perusteella käyttämään 5.350.820,400 dollaria siviilitarkoituksiin tapahtuvaan avaruusohjelmaansa. Ohjelmassa on varattu yli 1.000 miljoonaa dollaria suunnitelmaan, jonka tarkoituksena on lähettää ihminen kuun pinnalle.

FONTAINEBLEAU — Länsisaksalainen kenraali Hans Speidel on eronnut Fontainebleauissa Ranskassa, NATO:n Keski-Euroopan vyöhykkeen maavoimien komentajan-virastaan. Kenraali Speidelin, joka toimi komentajana 6 vuotta, odotetaan ryhtyvän Länsi-Saksan hallituksen sotilaalliseksi neuvonantajaksi.

MOSKOVA — Suomalaisille laivoille tullaan antamaan suositummuksena Suomen ja Neuvostoliiton sekä sen ja ulkomaiden välisessä tavaraliikenteessä. Tähän tulokseen päästiin suomalaisen valtuuskunnan ja neuvostoliittolaisen rahtauksista huolehtivan Sovfrachtin johdon välillä käydyissä neuvotteluissa.

"Kuumaa linjaa" otettu käyttöön

WASHINGTON — Washingtonin ja Moskovan välinen "kuuma linja" otettiin käyttöön lauantaina. Linja, jonka välityksellä presidentti Kennedy ja pääministeri Khrushchev voivat olla kaukokirjoitinyhteydessä keskenään ja jota koskeva sopimus allekirjoitettiin Genevessä kesä 20 p:nä, oli alunperin suunniteltu avattavaksi vasta sunnuntaina, syyskuun 1. p:nä.

Linjaan avulla molempien maiden johtomiehet voivat pikaisesti ottaa yhteyden toisiinsa esimerkiksi estääkseen ydinsodan syttymisen vahingossa. Moskovan päässä linjan koneiden uskotaan olevan sijoitettuna Khrushchevin Kremlin-toimiston viereiseen pieneen huoneeseen.

80. sai surmansa

ZURICH — Sveitsiläinen Caravelle matkustajakone räjähti ilmassa neljä minuuttia sen jälkeen kun kone oli noussut ilmaan matkallaan Roomaan. Lentokoneen 80 matkustajan ja miehistön ilmoitetaan saaneen surmansa.

Suomen ensimmäinen "ticker tape"-paraati varapresidentti Lyndon Johnsonin kunniaksi

HELSINKI — Aleksanterinkadun "Amerikan viikko" tullaan avaamaan ensi lauantaina varsin juhlallisesti ja amerikkalaisittain. Yhdysvaltain varapresidentti Lyndon B. Johnson tulee leikkamaan Aleksanterin poikki virittelyn nauhan ja sen jälkeen hän ajaa pitkin juhlakatuja avoautossa ja serpentiini sateessa. Tällainen "ticker tape"-paraati järjestetään ensimmäisen kerran Suomessa.

Kuten tunnettua, varapresidentti Lyndon B. Johnson saapuu vaimoineen ja tyttäriin Suomeen perjantaina 6. päivänä syyskuuta ja jatkaa Skandinavian kierrosta seuraavana tiistaina. Varapresidentti tulee käymään

HINTAVYÖRY LIIKKEELLE

HELSINKI — Huomattavia elintarvikkeiden hinnankorotuksia on nyt odotettavissa hallituksen tehtyä perjantaina maatalouden hintapäätöksen, jonka mukaan hintoja nostetaan 5-10 prosenttia tärkeimpien maataloustuotteiden kohdalla.

Niinpä maitoon on odotettavissa parin pennin korotus tuottajain hinnan noususta 1:43 ja samassa suhteessa nousevat voi ja juusto. Kerman ja piimän korotus on vielä avoimena. Rukiin, vehnän ja lihan hintojen korotus puolestaan aiheuttaa korotusten sarjan sekä leipomo- että lihanjalostustuotteissa. Edelleen ennustetaan margariinin hinnan nousua.

USA:ssa tarvitaan 16 milj. asuintaloa

WASHINGTON — Amerikan omakotirakentajien liitto tiedotti äskettäin, että 60-luvulla Yhdysvaltoihin olisi rakennettava 16 miljoonaa uutta asuintaloa. Liiton puheenjohtajan arvion mukaan tämä merkitsee 150 miljonaan dollarin investointitarvetta. Rakennusteollisuudelle se tietää kysynnän nousua noin 125 miljonaan dollarin määrällä.

Rotuaitoja poistetaan

CHARLESTON — Viisi neekeripolista kirjoitettiin perjantaina kaikessa rauhassa tähän asti valkoisiin alkeis- ja oppikouluihin Charlestonissa Etelä-Carolinassa. Näin tapahtui ensimmäisen kerran tässä etelän valtiossa. Vain pieni joukko poliiseja ja lehtimiehiä oli paikalla. Ihmisiä ei kohtunut eikä välikohtauksia sattunut.

Little Rockissa Arkansasissa, jossa koulukysymys aiheutti suurta vastustusta vuonna 1957, otettiin koulujen perjantaina avautuessa niihin 123 neekeripolista, mikä on 46 enemmän kuin viime vuonna.

NEW SOUTH WALES — Viisi naista, heidän joukossaan eräs singaporelainen, on suostunut menemään naimisiin New South Walesin pohjoisosasta kotoisin olevan John Galvinin kanssa, joka viime viikolla tarjoutui myymään itsensä, lapsensa ja talonsa 960 punnasta. Lapset, kaksi tyttöä ja kaksi poikaa, joiden ikä vaihtelee kymmenen ja neljäntoista vuoden välillä, ovat ilmoittaneet hyväksyvänsä leskiksi jääneen isänsä sanomalehti-ilmoituksen.

lan presidentin ja Yhdysvaltain varapresidentin väliseen keskustelutalouteen.

XVIII Amerikan päivät, joille varapresidentti Johnson saapuu kunniameriksi, alkoivat jo maanantaina. Päivien aikana esitellään Yhdysvaltoja erilaisissa näytellyissä. Yhdysvaltain laivaston hävittäjä USS Barton saapuu Helsinkiin perjantaina syyskuun 9. päivänä ja Yhdysvaltain ilma-voimien tanssiorkesteri "The Ambassadors" tulee pitämään kolme alkoi makonserttia sekä esiintymään nuorisotanssissa. Suomalais-Amerikkalaisen yhdistyksen 20-vuotisjuhla liittyy myös päivien ohjelmaan.

Yhdysvaltain ja Vietnamin väliset suhteet kärjistyvät kohti välien katkaisemista

Pres. Diem syytti USA:ta, että se pyrkii CIA:n avulla kaatamaan hänen johtamansa hallituksen. — USA kumosi Diemin syytteen nimittämällä sitä täysin perättömäksi

SAIGON, Etelä-Vietnam — Yhdysvaltain pitkä yhteistyö presidentti Diemin johtaman hallituksen välillä näytti väistämättömästi ajautuvan kohti välien katkaisemista. Asiaista perillä olevat poliittiset huomioitajat korostavat, ettei nämä kaksi hallitusta enää koskaan voi toimia harmoonisessa yhteistyössä.

la osastolla toimivat CIA:n asiamiehet yhdessä eräiden toisten maiden diplomaattien kanssa suunnittelevat hallituksen kaatamista.

Samassa yhteydessä korostettiin, että amerikkalaisten CIA-asiantuntijoiden johdolla suunniteltiin vallankaappauksia Turkissa, Guatemalassa ja Koreassa mutta ne epäonnistuivat Kuubassa ja Iranissa.

WASHINGTON — Senaatin ulkoasiainvaliokunta esitti senaattilehden jättäen rajoitetun ydinkielto-ohjelman hyväksymistä. Asia tulee senaatin työohjelmaan ensi maanantaina. Samalla kun esitettiin sopimuksen hyväksymistä, varoitettiin että senaatti ei tekisi minkäänlaisia lisäyksiä sopimukseen, jotka tekisivät hyväksymisen hyödyttömäksi. Valiokunnan puolesta lausuttu, että sopimuksen hyväksyminen olisi edullista Yhdysvalloille ja esitettiin, että maan ydinpommivarastot ovat niin suuret, että riski, joka sopimuksen allekirjoittamisesta olisi ei asettaisi maan puolustusta vaaraan.

Presidentti Diemin syytös

Viimeisin osoitus Diemin amerikkalaisvastaisuudesta on se, että hän syytti USA:ta sen keskustelutalutalouden CIA:n suunnittelemasta hallituksensa kaatamisyrityksestä. Presidentin vaimen Ngo Dinh Nhun ja tämän puolison madame Nhun äänitorvena toimiva englanninkielinen sanomalehti Times of Vietnam julkaisi uutisen, jossa sanottiin, että USA:n suurlähetystön poliittisel-

Kolmen pakoyritys aiheutti 2,000 vangin mellakan

REIDSVILLE, Ga. — Georgian valtiotankin vartijat ja heidän avukseen kutsutut valtiopoliisit käyttivät kyynelkaasua talutuksessaan tunnin kestäneen vangin mellakan. Siihen osallistui kaikkiaan 2.000 vankia. 10 vartijaa sai vammoja heittä kohden heitetystä lasinkappaleista ja 25 vangin ilmoitettiin myös saaneen vammoja. Kenenkään ei kuitenkaan tarvinnut turvautua sairaalahoitoon. Mellakan katsotaan saaneen alkunsa kolmen vangin epäonnistuneesta pakoyrityksestä. Kaksi pakoa yrittäneistä vangeista haavoittui vartioiden avaamasta tuesta.

32. valtiopoliisia oli komenettu vartioiden avuksi ja kuvernööri Sanders oli määrännyt kansalliskaartin komentajan asettamaan kansalliskaartin hälytysvalmiuteen.

JFK lähettänyt nootin kommunisti-Kiinan kanssa veljeilevälle Pakistanille

RAWALPINDI, Pakistan — Alivaltiosihteeri George W. Ball jätti tiistai-iltana Pakistanin presidentti Mohammad Ayub Khanille presidentti Kennedyn henkilökohtaisen nootin, joka koskee USA:n ja Pakistanin välistä nyt hieman säröileviä suhteita.

Presidentti Kennedyn henkilökohtaisena edustajana Pakistaniin saapunutta George Ball'ia tervehti lentokentällä julisteen, joissa vaadittiin Yhdysvaltoja ja Englantia luopumaan Intialle annettavasta sotilaallisesta avusta.

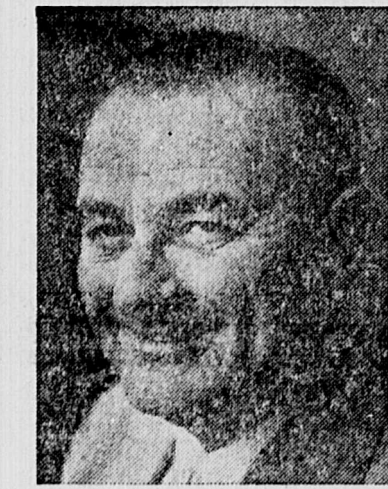
US. alivaltiosihteeri Ball aloitti neuvottelut presidentti Ayub Khanin kanssa Pakistanin viime aikaisista ja Washingtonia huolestuttavista toimenpiteistä, jotka osoittavat Pakistanin ryhtyneen veljeilemään kommunisti-Kiinan hallitusta sekaantumasta asiaan. Sitä, minkä toimenpiteisiin Wallace nyt ryhtyy hän ei vielä ilmaissut.

Neekeriperheen koti kivisateessa

FOLCROFT, Pa. — Valtionpoliisi pyysi avukseen vahvistusjoukkoja hajottaessaan perjantaina lähes 1600-päisen väkijoukon, joka liikehti aikaisemmin yksinomaan valkoihoisten asuttaman asuinrakennukseen muuttaneen neekeriperheen kodin edustalla.

Yhteisöä syntyi poliisin ja huutavan, kiviä heittelevän väkijoukon välillä. Kaksi ihmistä loukkaantui ja heidät toimitettiin sairaalaan.

Laboratorioteknikko Horace Baker, hänen vaimonsa Sara ja heidän lastenhoitajansa olivat kahdesti aikaisemmin olleet aika-keissa muuttanut uuteen asuntoon mutta poliisi oli kehottanut heitä odottamaan jonkin aikaa väkijoukon uhkausten johdosta. Muutto tapahtui viuhdoin perjantai-iltana 50 sotilaan suojeluksessa. Myöhemmin kutsuttiin avuksi lisäjoukkoja. Väkijoukko saatiin myöhemmin hajoitetuksi ja poliisi pystytti tiesulun kadun molempiin päihin.



sestä Rovaniemellä että Turussa. Matkaohjelmassa on varattu tilaisuus kahteen Suomen tasaval-

Suomen uutisia

(Suomi-Seura)

Kantelu oikeusasiamiehelle

elintarvikkeen yrittäjiltä

Eräät Suomen johtavat elintarviketeollisuuslaitokset jättivät lauantaina, elokuun 24 päivänä eduskunnan oikeusasiamiehelle hintasäännöstelyä koskevan kantelukirjelmän. 42 yrityksen allekirjoittamassa kirjelmässä huomautetaan, että sosiaaliministeriö pitää saamia säännöstelyvaltuuksia hintasulkuvälikäytöksiä, joiden perusteella ministeriö katsoo olevansa oikeutettu jättämään ratkaisematta sille tehdyt hinnankorotushakemukset.

Koska hintakysymyksiä ei jatkuvista esityksistä huolimatta ole ratkaistu, ollaan asianomaisella teollisuuden alalla joutumassa ylivoimaisiin vaikeuksiin, kirjelmässä sanotaan.

Hailuoto rajumyrskyn kourissa

Pohjois-Pohjanmaan rannikkoseudulla lauantain ja sunnuntain (24-25. 8.) välisenä aikana raivon neen myrskytuulen aikana oli Hailuoto ankanan myrskyn kourissa. Myrsky repi saaren metsiä, viljavainiointia ja erilaisia rakennelmia erittäin tuhoisaa jälkeä aikaansaaden.

Tuulen voimakkuus mitattiin ajoittain 10-12 beaforiksi. Lauantai-iltana, jolloin voimakkain myrsky raivosi, nousi merivesi paikoin lähes metrin normaalia korkeammalle. Useat kalastajaveneet jäivät tällöin rannoille myrskyn ja tuulen kuljettavaksi.

Liaksi unilääkettä nauttinut prinsessa Alexandra tajuissaan

VENETSIA, Italia — Kreikan prinsessa Alexandran, josta tuli Jugoslavian ilman kruunua oleva kuningatar, ilmoitetaan olevan jo kohtalaisesti. Prinsessa Alexandra oli sunnuntaiyönä nauttinut liian suuren annoksen unilääkettä, jonka johdosta hän meni 36 tunniksi tajuttomaksi ja kuljettiin kiireellisesti sairaalaan.

"Olen iloinen siitä, että jään eloon", sanoi 42-vuotias Jugoslavian entisen kuninkaan Peter II entinen puoliso, prinsessa Alexandra, välittömästi sen jälkeen kun hän palasi syvästä tajuttomuudesta tajuihinsa. Pariisissa oleskeleva kuningas Peter Iensi välittömästi Venetsiaan kuulutamaan uutisen vaimostaan. Asunumerossa olevan pariskunnan kerrottin kosketustellen toistensa kanssa sairaalassa erittäin sydämellisesti.

Liaksi unilääkettä nauttinut prinsessa Alexandra tajuissaan

Neekeri ja valkoinen opiskelija vibitty salassa

NEW YORK — Charleyne Hunter-niminen värillinen opiskelijatar, joka suoritti loppututkintonsa kesäkuussa Georgian yliopistossa rotuna ensimmäisenä edustajana, ilmoitti maanantaina, että hän on naimisissa erään valkoihoisen georgialaisen kanssa.

Entinen Miss Hunter kertoi, että hän ja Walter Stovall, Douglas, Ga., vihittiin salaisesti viime keväänä heidän molempien ollessa opiskelijoita Georgian yliopistossa ja että he odottavat ensimmäisen lapsensa syntymistä joulukuussa.

RAIVAAJA • THE PIONEER

TOIMITTAJAT:
Akseli Mattson, Erik Minkinen, Lempi Ikävalko-Toivola
Puh. Diamond 3-3822

SAVELE SYRJÄLÄ, Manager

Tilaukshinnat Yhdysvalloissa ja Kanadassa:
Vuosikerta \$12.00 — Puoli vuotta \$7.00 — Kolme kk. \$4.00
Suomeen: Vuosikerta \$14.00 — 6 kk. \$8.00
Single Copies 10c

Second class postage paid at Fitchburg, Massachusetts
Published Monday, Wednesday and Friday except on
holidays, by the Raivaaja Publishing Company,
48 Wallace Ave., Fitchburg, Massachusetts 01421

OUR POLICY

"The purpose of the Association shall be to help preserve the ideals and traditions of our country, the United States of America, to reverse its laws and inspire others to respect and obey them, and in all ways to aid in making this country greater and better."



Lakki vaiko elämänura?

Suomessa kuten muuallakin arvostellaan nykyistä oppikoulujärjestelmää. Tästä asiasta kirjoitetaan Tampereella ilmestyvässä "Kansan Lehdessä" seuraavasti: Näinä päivinä eletään jälleen tuhansissa kodeissa jännittäviä hetkiä: oppikoulujen sisäänpääsytkinnot avaavat tai sulkevat portin sen koulujärjestelmän alimmalle askeleelle, jolta alkaa kipuaminen kohti valkolakkaa ja korkeampia opintoja. Tuhansissa kodeissa taas vietetään tärkeää ylioppilaskevään suurta juhlaa, ja rakennetaan tulevaisuudenkuvia loistavasta elämästä edemmäksi. Takana on vuosikauden pöytätyö, edessä jo sileäitä ja varmalta vaikuttava kipeäminen käsiksi leveään leipään.

Ja kuitenkin: valkealla lakilla kruunattu koulutaval ei itse asiassa ole suurempaan määrin kypsynyt tai valmentanut ylioppilaitamme sitä elämäntietoa varten, joka heitä odottaa. Lakki on ollut elämäntietoa tärkeämpi. Sen saavuttamiseksi on ponnisteltu monessa tapauksessa tarpeettomasti aikaa ja varoja käyttäen liian teoraattisten oppienäytysten ja vaatimusten pakkotamien. Elämässä tarvittavat käytännölliset tiedot ovat hukuttuneet vieraitten kielten oppikirjojen ja kieliooppien teoreettisiin viidakkoihin ja toisaalta monet sellaiset nuoret, joiden käytännölliset taipumukset eivät soveltuneet koululaitoksemme kaavoihin, ovat keskeyttäneet opintonsa tai epäonnistuneet kirjoituksissaan. Ylioppilastutkintopohjaa tarvitaan vain osassa jatko-opintoja, ja kallista aikaa on pakko käyttää hataraksi jääneitten yleistietojen paikkaamiseen. Koulukurssin eväät osoittautuvat liian kapeiksi maailmanrantaa taivaltaessa, ja yhteiskunnan tähän tarkoitukseen antama taloudellinen panos tuskin uhrauksia vastaa.

Koulujärjestelmämme kaipaa perusteellista uusimista. Oltakoon itse lopullisesta systeemistä mitä mieltä tahansa, niin kaikkien on pakko myöntää, että nykyinen järjestelmä on väärä. Oppikoulumme viinosuunta voidaan poistaa vain jollakin sentapaisella yhteistyötoimenpiteellä, joka sisältää parin viikon kuluttua pidettävään sos.-dem. puoluekokouksen kulttuuri-poliittiseen ohjelmaan. Pienen kansan henkiset voimavarat ovat liian kalliit kahliitavaksi kaavoittunein koulupoliittisin sitein. Umpikujasta on päästävä ennakkoluulottomalla ja laskelmonnista vapaalla kulttuurilla ja koulupoliittisella. Valkoinen lakki on ehkä hyvä olemassa komeron hyllyllä, mutta karu arkipäivä vaatii enemmän: jo oppikouluasteella tapahtuvaa valmentautumista elämäntietoa varten.

Työtilaisuuksien lisääntyminen

Viimeisen viidentoista vuoden aikana, vuodesta 1948 vuoteen 1963 saakka uusia työpaikkoja on ilmaantunut kymmenen miljoonaa. Kun niitä vuonna 1948 oli kuusikymmentä miljoonaa, niin kuluva vuotena työpaikkojen lukumäärä lasketaan ihmeluilla seitsemänkymmentä miljoonaa.

Tästä ei suinkaan voida vetää sellaista johtopäätöstä, että työttömyys olisi keskuudestamme poistunut. Kyllä se on mukana, eikä sen vähenemisestä ole ainakaan tällä kertaa tietoa.

Otetaanpa katsottavaksi tilannetta viime vuoden kesäkuusta tämän vuoden kesäkuuhun. Tällä ajalla uusia työläisiä tuli työmarkkinoille 1.2 miljoonaa, mutta vain kahdeksansataa tuhatta työläistä sai itselleen työn.

Kansallinen tuotanto, mihin kuuluu tuotanto ja palvelu, talousasiantuntijan laskelman mukaan jatkuvasti on noussut ja arvelaan vuoden lopussa ylittävän kuusisataa miljoonaa dollaria.

Näin ollen siis työpaikkojen lisääntymisestä ja tuotannon korotuksesta huolimatta meillä on viisi miljoonaa työtöntä työpaikkaa etsimässä, jossa vain harvat onnistuvat. Onnistuneetkin syysävät syrjään työssä olleita, jotka jostakin syystä epäonnistuvat toimesaan.

Työväenuniot kiihkeästi taistelevat automatisoinnin estämiseksi, mutta se on ala jolle tuskin kukaan mitään voi. Työläiset lakkojen uhalla jonkin verran voivat jarruttaa edelläolevan "kehityksen" kulkua, mutta voittokulkua tuskin voidaan pysäyttää.

Ihmisen tulee muulla tavalla osata järjestää asiansa. Yksi keino sellaiseen on asettaa automatisointivekkeet palvelemaan koko kansaa.

Yhden ainoan kyyneleen kuivaaminen on kunniallisempaa kuin verivirtojen vuodattaminen. — Byron.

Hyvät ajatukset eivät koskaan kuole, niiden siemenistä versoo vielä parempia ajatuksia. — Jacobsen.

Se, mitä ihanteena hengessäsi kannat, on ennustus siitä, mikä lopulta on sinussa toteutuva. — Orion Swett Marden.

HARRY HJORNE:

Puoli vuosisataa työväenliikkeen suunnasta

Herra, nyt sinä lasket palvelijasi rauhaan

Enpä olisi uskonut Väinö Tannerin käyttävän sanoja kuin Simoon temppelissä, jättäessään lopulliset jäähyväiset politiikalle. Hän jätti sosialidemokraattisen puheenjohtajuuden, ja hänen tilalleen valittiin Rafael Paasio, joka on esitellyt miehenä, joka on katkaiseva Tannerin politiikan. On niitä, jotka luulevat, että uhramalla Tannerin ja Leskisen sosialidemokraattinen puolue tulee hallituskelpoiseksi ja saa hyväksynnän Moskovasta, josta maalaisliitonkin taholta.

— Autuaita ovat ne, jotka eivät näe mutta kuitenkin uskovat, sanoo luultavasti Tanner kun hän tulee kotiin Linda-rouvan luo.

Simeonin sanojen käyttäminen voitaisiin tulkita niinkin, että Väinö Tanner on heittänyt aseensa ja eronnut politiikasta rauhan ja sovinnon tunnelmissa. Mutta niin ei ole. Koko loppuikänsä saa Väinö Tanner olla erään Moskovan elävän miehen — suomalaisen — sammumattoman vihan kohteena. Väinö Tanner itse tulee taistelussaan Suomen itsenäisyydestä ja itsemääräisoikeudesta viimeiseen elinpäiväänsä saakka antamaan saman vastauksen, jonka hän aina on antanut Kuusisen määrätietoiseen pyrkimykseen muuttaa Suomi kommunistiseksi valtioksi.

Kymmenen, kaksitoista vuotta henkilökohtaista vastenmielisyyttä ja sen lisäksi 45 vuotta vihaa on ollut tunnusomaista Väinö Tannerin ja Otto Vilhelm Kuusisen suhteelle. Tämä suhde tekee Suomen parlamentaarisen aseman jollakin tavoin inhimilliseksi ja antaa selityksen erälle jo tapahtuneille ja vielä tapahtuville asioille.

Tanner on jättänyt johdon sosialidemokraattisessa puolueessa, jonka kärkimiehiin hän on kuulunut yli puoli vuosisataa ja jonka todellinen johtaja hän on ollut vuodesta 1918 lähtien. "Tanner on vanha ja Tanner on täynnä vihaa", sanovat hänen vihamiheensä, ja vihamiheitä hänellä on paljon. Moskovassa istuu Otto Vilhelm Kuusinen ja sekoittaa korttejaan. Kukaan ei epäile hänen Tanner-vihansa intensiivisyyttä vaikkei hän koskaan ilmaisekaan tätä vihaansa.

Kaksi merkittävää miestä, kaksi suurta miestä kumpikin omalla tavallaan, kaksi miestä täynnä aatetta, jonka puolesta he ovat taistelleet koko sydämeästään. Neuvostoliitto on mielestään kohdellut Suomea hyvin, eivätkä Khrushchev ja Kekkosen lyö laimin ainoatakaan tilaisuutta ylittääkseen Neuvostoliiton ja Suomen välillä vallitsevaa sydämeläistä suhdetta. Emme sekaannu Suomen sisäisiin asioihin, sanotaan Moskovassa. Ja suurin piirtein se on oikein.

Suomi saa järjestää presidenttikysymyksensä miten se haluaa, kunhan se valitsee Urho Kekkosen. Suomi saa valita sellaisen hallituksen kuin Suomi haluaa edellytyksellä, ettei siinä ole mukana Tannerin ja Leskisen johtamien sosialidemokraattien edustajia.

Socialidemokraatit eivät saa kuulua Suomen maan hallitukseen, eikä sosialidemokraatteja koskaan kutsuta Neuvostoliiton suurlähetystön juhliin, joita järjestetään vallankumouksen muistoksi ja astronauttien menestyksen kunniaksi. Aina Fagerholm hallituksen kaatumisesta saakka on sanottu:

— Tämä asiointi on kestävä niin kauan kuin Väinö Tannerilla on vaikutusvaltaa sosialidemokraattiseen puolueeseen ja niin kauan kuin hänen lähin miehenä Väinö Leskinen kuuluu puoluetuotoimikuntaan.

Kuusinen ja Tanner ovat molemmat 82-vuotiaita ja jatkuvasti intensiivisiä kaikessa mitä tekevät.

He tulivat samanaikaisesti Suomen ensimmäiseen yksikamariseen eduskuntaan 1906 ja heistä ennustettiin heti alunalkaen sosialidemokraattisia tulevaisuuden miehiä. Ilmeisestikään he eivät viihtyneet saman katon alla. Toisin olivat molemmat sosialisteja,

mutta he käsittivät sosialismin eri tavoin. Tannerille se oli pohjoismaista sosialidemokratiaa yhtyneenä Rochdalen kankurien ideologiaan. Kuusinen omaksui venäläisen kommunismin ja ajatuksen sosialistisesta maailmavallankumouksesta.

Lopullisesti erosivat Tannerin ja Kuusisen tiet kansalaissodassa 1917. Kuusinen oli ideologisesti ja taktisesti punaisen kapinan todellinen johtaja ja paitsi kaikkensa vallankumouksen menestykselle. Tanner kieltäytyi painvastaoin kuin muut sosialidemokraattiset johtajat solidarisuudesta punaiselle kapinalle. Suurin henkilökohtaisin riskein hänen onnistui pysyä ulkopuolella ja vallankumouksen kukistuttua hän tarjosi Suomen työläisille vaihtoehtona pohjoismaista sosialidemokratiaa.

Siiirä päivästä lähtien ovat Kuusinen ja Tanner käyneet keskenään sovitamatonta taistelua Suomen työväenliikkeestä. Joskus on koko Suomi ollut panoksena.

Tanner on taistellut kotirintamalla ja hänen panoksensa kokonaisuutena ottaen on ollut menestys huolimatta niistä epäsuorista olosuhteista, joissa hän on joutunut toimimaan. Kuusinen on ainoa niistä Suomen punaisen kapinan johtajista, jotka Neuvostoliittoon suuntautuneen paon jälkeen ovat säilyneet elossa. Kaulankatkaisu on koitunut muiden poliittisen uran päätteeksi. Stalin ei luottanut suomalaisiin ja antoi ottaa heidät hengiltä.

Tiedämme melko paljon siitä, miten Kuusisen onnistui säilyttää henkensä. Ja se on aika kolkkoa. Mutta paljon on salatuksi. Todellisuus olisi, jos se oikein kuvattaisiin, paljon jännittävämpää kuin taru.

Kuusisesta puhutaan loistavana älyniikkana, suurena kommunistisena teoreetikkona, ennakkoluulottomana ja häikäilemättömänä juonittelijana, läheisten piirissä yksinkertaisena ja rakastettavana miehenä, klassillisen musiikin hartaana ihailijana ja viulunsoittajana, kirjallisuuden ystävänsä aina antiikista meidän aikoihimme saakka.

Kuusista en milloinkaan ole nähnyt, olen vain kuullut kuvauksia hänestä. Kuvauksia on monenlaisia ja ne sopivat hyvin yhteen.

Tannerin sen sijaan olen tuntenut melkein puolen vuosisadan ajan. Hänet olen tavannut vaikeita aikojatäynnä olevan elämänsä kaikkein kriittisimpinä aikoina. Tanner on hankin loistavasta älyniikasta, mutta toisella tavalla kuin Kuusinen, hän on luja luonne jota meidän on helppo ymmärtää, mies jolla on suurta käytännöllistä kykyä, yksinkertainen ja luonnollinen, läpikotaisin kunniallinen. Tyyppinä hän muistuttaa ruotsalaista poliitikkoa ja osuustoimintamiestä Axel Gjöresia, mutta vaikuttaa järemmältä, mikä kaiketi johtuu hänen suomalaisesta alkuperästään ja siitä, että hänen elämänsä on ollut täynnä kriisejä ja ratkaisuja.

Välirikko 1917 Kuusisen ja Tannerin välillä muodosti lopulliseksi. Edellinen oli siirtynyt rajan yli Neuvostoliittoon, jälkimmäinen toimi kansanvaltaisen työväenliikkeen kokoavana hahmona. Matkan päästä katsottuna näytti työväenliike maahanpoliitulta. Satoja tuhansia oli haudoissa tai telkien takana. Koko vanha johtajakaarti Tanneria lukuunottamatta oli paennut ja poissaolevina tuomittu kuolemaan. Sorasta ja sirpaleista rakensi Tanner uuden puolueen pohjoismaisen työväenliikkeen esikuvan mukaan. Rohkeasti ja taitavasti rupeesi hän myös vankileirillä olevien punaisten puolestajaksi ja sai tässä tukua myös liberaaleilta. Pohjoismaiset parollit kantoivat hedelmää. Luottamus Tanneriin kasvoi, ja sosialidemokraatit saivat 80 mandattia 200:sta ja niiden avulla suuren poliittisen vaikutusvallan. Sanottiin, että se oli arvokkaimmin eduskuntaryhmä, mitä Suomessa milloinkaan on ollut.

1919 tapasin Tannerin ensimmäisen kerran. Hänen pyrkimysensä sellaisena kuin hän

sen silloin esitti voitaisiin ilmaista seuraavasti: Suomen työväenliike pohjoismaisen esikuvan mukaan; hyvä suhde Neuvostoliittoon tasavertaisuuden pohjalta; varuillaanolo niihin poliittisiin seikkailuihin, jotka operoivat Itä-Karjalassa ja niihin ryhmiin, jotka luulivat, että Neuvostoliitto oli niin heikko, että sitä voisi kohdella miten tahansa; punaisten saaminen vankileirillä työelämään.

Se oli realistinen ohjelma ja sitä toteutettiin voimalla ja menestyksellä.

Neljä vuotta myöhemmin tapasin Tannerin uudelleen. Silloin hän kertoi ammatihdistysliikkeen piirissä tapahtuvasta kovasta taistelusta sosialidemokraattien ja Kuusisen kommunistien välillä mutta arvosteli myös maalaisliittoa ja edistyspuoluetta, jotka halusivat perustaa Neuvostoliiton reunavaltioiden välisen liiton.

Älä rakenna jäätä patoja kevyällä.

Tanner teki jyrkän eron Suomen ja Neuvostoliiton kommunistien välillä. Ensinmainittuja vastaan hän taisteli, Neuvostoliittoon hän halusi hyvät suhteet.

Newport, N. H.

ASKL:n New Portin osaston kokous pidetään tk. 8 päivänä osaston talossa kello 6 ill. Saapua kokoukseen, on paljon asioita — syystoiminnan järjestely ym.

Mary ja August Akkolan

kentällä vietettiin väkierikas ja ohjelmarunsa pikneki. Väkeä oli saapunut pitkien matkojen päästä. Ohjelmassa oli soittoa, E. Kainu ja Bill, lausuntaa, Elina Reunanen, laulua, Elna Kainu. Suomi-vieraamme Vesa Pekka Juntunen lausui Suomi-terveiset

ja puheensa ohella kiitteli paikallisia suomalaisia lämpimästi ystävyydestä ja vieraanvaraisuudesta. Talon isäntä Akki, niinkään toi terveisia Suomesta ja kertoi näkemyksistään sekä havainnoistaan lyhytaikaisella Suomalais-vierailullaan. Elli Eckholm lähetti kolme dollaria kahvituloihin. Kiitos Elli ja kiitos Mary ja Akki. Ehkäpä saamme vielä pestyyn samanlaisen ulkoilun ennen syyskylmiä. — Mackey.

Kerjäläinen: — Voisitko antaa hieman kahvirahaa?

Tärkeä kansalainen: — Miksi ette tee jotain hyödyllistä? Tarvitsette ennemminkin avoja kuin rahaa.

Kerjäläinen: — Pyysin vain siitä mitä luulin teillä olevan eniten.

LOWEST AIR FARES TO ALL SCANDINAVIAN COUNTRIES

ASK ANY TRAVEL AGENT



ONLY ON ICELANDIC

LOWEST fares from New York or any scheduled airline... and even lower during Fall Thrift Season. Extra savings on Family Plan and Thrift Season fares for 10½ months, Aug. 16 to Apr. 30; return Oct. 16 to June 30. Savings also apply to children 12 to 25. Save wherever you go... pay far less than jet Economy fares to key cities of Scandinavia and other European countries. Enjoy real Icelandic hospitality, free meals and cognac, expert service by 3 stewards on every long-range pressurized DC-6B.

VISIT ICELAND, newest tourist discovery.

The PIONEER of Low Fares to Europe

ICELANDIC AIRLINES
LOFTLEIDIR

610 Fifth Ave. (Rockefeller Center) New York 20 PL 7-8585

WRITE FOR FOLDER XF NEW YORK • CHICAGO • SAN FRANCISCO

HUOMIO!

Nyt voitte sijoittaa enemmän rahaa

TYÖLÄISTEN LUOTTOYHDISTYKSEEN

ja nauttia korkeasta dividendistä. — Juuri voimaan astuneen lain mukaan yksityinen tallettaja voi sijoittaa \$6,000 asti. — Yhteiset (Joint) tallettajat \$12,000 asti. — Kertyneet dividendit saa lisätä säästöönne rajattomasti.

Maksamme nykyään

4 1/4 prosenttia

Dividendiä osaketilillä

VARAMME OVAT YLI \$8,575,000
OMAT VARAT YLI \$1,000,000

Palveluksemme kuuluu:

AUTO- PERSOONA- KIINNELAINAT

Persoonallainat ovat vakuutetut aina \$3,500 saakka kuolemantapauksen varalle

MUISTUTUS TALLETTAJILLE: Teidän on ilmoitettava Social Security numeronne meille tämän vuoden aikana. — Muistakaa että voitte lähettää talletuksenne postissa.

TUNNIT: Klo 8 aamulla — klo 4:30 iltapäivällä, paitsi perjantaina, jolloin olemme auki klo 6 saakka illalla

Workers' Credit Union

(TYÖLÄISTEN LUOTTOYHDISTYS)

(Perustettu 1914)

48 WALLACE AVE. Puh. DI 5-5300 FITCHBURG, MASS.



NEW YORK CITY

VILHO HEDMAN, lehtemme New Yorkin kirjeenvaihtaja ja pääasiamies, tavattavissa kello 1:00—4:00 arkipäivinä, paitsi lauantaina, ASKL:n osaston huoneistossa (227 East 84th St., Room 5), puhelin: RE 7-4155 — Kello 5 jälkeen MO 5-3797.

Hilja Johnson kuollut

Hilja Johnson, Varma Osuustalosta, kuoli elokuun 30 päivänä. Hän oli syntynyt Kankaanpään pitäjässä, syyskuun 13 päivänä 1895. Oli pian täyttänyt 69 vuotta. Hänen miehensä kuoli 29 vuotta sitten. Hänellä jäi yksi poika ja pojanpoika. Hautausseuramatkat olivat maanantaina, syyskuun 2 päivän iltana. Polttohautausta oli syyskuun 3 päivänä.

Jaakko kotona

Jaakko Finni saapui kotiinsa viime lauantaina. Hän oli Bronx Hospitalissa tarkastuksella 10 vuorokautta. Jaakko voi paremmin. Sairaalaassa tutkivat ja tarkastelivat sekä kuvasivat monella tavoin. Sellaisen määräyksen antoivat, että rapujen kiipeämisestä on vältettävä ainakin kolmen viikon ajan.

Anders Turula kävelee

Anders Turula, 825 Walton Avenue, oli leikkauksella New York sairaalassa viime torstaina ja jo lauantaina käveli, kahden sairaanhoitajattaren avustamana. Hän joutuu olemaan sairaalassa vielä jonkun aikaa.

Työnpäivän vieto

100,000 järjestynyttä työläistä marssi Työnpäivänä Viidennellä Avenueella. Marssi alkoi kello 10

aamulla. Sataviisikymmentä soitokuntaa ja sata näytevaunua antoi marssille valtavan näyn. Satojauhansia kansalaisia seisoivat Viidennen Avenuen varrella, seuraten järjestyneen työväen marssia joka oli näyte järjestyneen työväen voimasta ja pyrkimyksestä.

Kulkueen johtajana oli AFL-CIO:n presidentti George Meany ja toisena Central Labor Councilin puheenjohtaja Harry Van Arsdale. Kunniakatsomossa olivat kuvernööri Rockefeller ja pormestari Robert F. Wagner. Yhdistyneiden Kansakuntien valitsena lähetystö ja Afrikan, Aasian ja Etelä-Amerikan tässä maassa olevia opiskelijoita. Kardinaali Francis Spellman seurueineen seisoivat St. Patrick Tuomiokirkon edustalla kulkuetta katsomassa.

Kulkueen erikoismainoksena täällä kertaa oli: "Täysi työllisyys ja tasa-arvoiset työmahdollisuudet kaikille".

Ensimmäinen Työnpäiväkuukue kahdenkymmenen vuoden jälkeen oli vuonna 1959, jolloin Central Labor Councilin puheenjohtaja Harry Van Arsdale sanoi mm.: "Nämä kulkueet ovat parhain vastaus kommunistien valheisiin, joita he levittävät meidän maastamme; ne ovat myöskin vastauksena riistoa ja tekopyhyyttä harjoittaville ja julkituovut Amerikan työväen varman vakaumuk-

sen siitä, että maamme marssii eteenpäin edistysten tietä."

Kaunis Työnpäivä

Kaunis ilma oli Työnpäivänä ja koko viikonlopun New Yorkissa, joten kesän viimeiselle huvimatkalle lähtijöillä oli mainio sää lähteä matkoille ja kyllä lähtijöitä olikin. Tilaston mukaan 6,200,000 autoa Suur New Yorkin Metropolitaani-alueen lähti viillattamaan teille.

Vedonlyönti äänestykselle

Pormestari Wagner allekirjoitti paikallisen laki-esityksen koskien kilpa-ajon vedonlyöntilain alistamista New Yorkin kaupungin äänestäjien hyväksyttäväksi tai hyljättäväksi. Kysymys on: "Hyväksytäänkö paikallinen laki, jonka mukaan järjestettäisiin julkiset paikat kaupungille, joissa halukkaat voisivat ottaa osaa kilpa-ajokämpälykseen". Nykyinen laki säättää että kilpailuissa on oikeus uhkapeliä harjoittaa vain kilpa-ajoratojen sisäpuolella. Uusi esitys säätäisi, että sama oikeus on radan ulkopuolella — "off track betting". Tämän puolestajättävät, että se tuottaisi kaupungille \$100,000,000 ja saman verran valtiolle. Tiedetään, että kaupungissa salaa harjoitetaan vedonlyöntiä ja kaikki menee kämpäliäriin kukkaroon. Uuden lakitehteen puolestajättävät väitteensä tueksi, että parempi on ottaa tuo sata miljoonaa kaupungille kuin heittää se kämpäliäriin.

\$300,000,000 lentokenttä

Pormestari Wagner hyväksyi esityksen, että Staten Islandin rakennetaan kolmesataa miljoonaa dollaria maksava lentokenttä. Kenttä tulisi rakennettavaksi Staten Islandin lounaisosaan, Great Kills Harbor ja Tottenville'n välillä olevalle suolle, joka on osaksi veden peittämää. Jo pitemmän aikaa on ollut kyseessä löytää sopiva paikka sellaista lentokenttää varten, joka olisi sopiva suihkukäyttöön.

Jos yllämainittu alue tulee hyväksytyksi, niin siitä tulisi kolmas suuri lentokenttä Suur-New Yorkin alueelle ja antaisi työtä 40,000 työläiselle. Se myös antaisi suuren virikkeen Staten Islandin asuttamiselle.

Staten Island onkin valokeilassa, suuri siltä valmistuu ensi vuotena ja suurta vesijohtoa rakennetaan parhaillaan. Staten Islandin suon ottaminen lentokentäksi antaisi mainion tilaisuuden laivojen kulkuväylän syventämiselle, sillä maata tulitaisiin nostamaan merestä.

Lamula listalla

Tämän viikon torstain nimitysvaalissa on Rockefellerin sukulaisella Richard Aldrichilla vastustajana John Lamula, republikaanien johtaja New Yorkin itäosalla.

Aldrich vetosi valtion korkeimpaan oikeuteen yrittäen syrjäyttää Lamulan, mutta oikeus päätti, että Lamulalla on yhtä hyvä oikeus olla listalla kuin Aldrichilläkin.

Landis sai 30 päivän tuomion

James M. Landis, entinen Harvardin yliopiston professori ja myöhemmin presidenttien neuvonantaj, tuomittiin 30 vuorokaudeksi vankilaan kun hän ei maksanut tuloverojaan aikanaan. Hän maksoi veronsa heti kun asia tuli julki ja ilmoitti tulonsa ja maksoi korot ja sakot, mutta ei auttanut, sillä laki on laki kaikille.

Istujat poistettiin

Neekerien mielenosoitusjoukkue, joka oli ollut kuvernööri Rockefellerin virastossa yli 40 vuorokautta, estäen kuvernöörin pääsyn virastoonsa. Lopulta Rockefeller suuttui ja määräsi istujat väkivalloin poistettavaksi, elleivät muuten lähte. Poliisit kannoivat useita mielenosoittajia kärryihin ja oikeudessa tuomari määräsi viisi heistä olemaan 10 päivää vankilassa. Poliisit vartioivat nyt kuvernöörin virastoa.

Kahden naisen murha

Kaksi naista, Janice Wylie, Newsweek aikakauslehden toimittuskuntaan kuuluva ja Emily Hoffert, opettajatar, asuivat yhdessä 57 East 88th St. ja joutuivat kauhean raakalaismurhan uhriksi. Joku raakalainen oli salaa hiipinyt heidän huoneeseensa ja puukotti molemmat kuoliaksi ja löi niin monta puukonhaavaa, että lääkäritkään eivät saaneet selville niiden lukua. Heillä ei ole tiedettävästi ollut vihamehisiä, joten murha on luokiteltu salaperäiseksi. Newsweek on luvannut \$10,000 palkkion sille, joka murhaajat löytää. Koko poliisivoima on hälytetty toimeen.

— W. H.

Jersey City, N. J.

Carol Blumetti

joka vieraillee Euroopassa, lähti kortin Capriin, Italiasta. Hän sanoo että kesä on kaunis. Hän on Helen ja Alf Blumetin tytär täällä ja pääsi keväällä yliopistosta.

Katri Matson ja Urho

vierailivat Oneondassa, N.Y. lähellä, Puputtien maatilalla.

50 vuotta avioliitossa

on pitkä aika ja aniharvat sen saavuttavat. Meillä täällä on Elin ja Emil Lantela joilla on tämä kunniakas aika takanaan. He ovat olleet yhdessä leivissä 50 vuotta. Tämän johdosta heidän lapsensa laitoivat kekkeitä vanhimman tyttärensä Aili ja Edin Diussin kotiin Dumonttiin lauantaina, 24 päivä. Siellä oli noin 70 henkeä. Ilma oli oikein kaunis. Diussilla on kaunis koti ja iso piha, siellä pihalla istuttiin, seurusteltiin ja juotiin kahvit. Morsian leikkasi hääkakkua ja sulhanen laittoi lautaselle, ruokaa oli hyvää.

Elin Lantela on Kotkan tyttö ja Emil on Raahesta. Täällä Jersey Cityssä he tapasivat toisensa ja menivät yksin leipini 50 vuotta sitten. Heillä on 4 lasta.

LINDQUIST FUNERAL HOME

Stanley W. Otter - Walter L. Lundin
38 Butler St. - Worcester, Mass.
PHONE 6-3784

Rexall Drug Store,

702 Washington Street
NORWOOD, MASS.
TEL. 7-2694

MAY

Hautaustoimisto

WINSLOW F. MAY, johtaja
Palvelusta Norwoodille ja ympäristölle
85 Nichols St., Norwood, Mass.
Puhelin 762-1509

NORWOOD CO-OPERATIVE BANK

24 GUILD STREET NORWOOD, MASS.

Edistää säästäväisyyttä ja kodin omistushallinnusta
Perustettu 1889

Kolme hyväksi tunnettua säästötapa sovelletuna teidän tarpeisiinne.

Louis A. Bodnar & Son

HAUTAUSTOIMISTO

Perustettu 1927
AMBULANSSIPALVELU
päivisin ja öisin
3929 Lorain Ave., Cleveland, Ohio
Puhelin ME1036-1-3077

HENRY A. LEIMKUEHLER

Funeral Home
6722 FRANKLIN BLVD
CLEVELAND, OHIO
Puhelin: WOODBINE 1-9071
HENRY J. GOOD
EARL R. BAMPTON

ta, poika Arvo joka on isän ja äidin kanssa kotona ja 3 tytärtä, Aili, Mrs. Ede Diussa, Dumont, Elna, Mrs. Arne Wallen, Fairlaw ja Mrs. Hellen Holm, täällä ja 6 lastenlasta. Eino Salo piti pienen puheen ja antoi yhteisen lahjan. Toivotimme kaikille onnea ja monia vuosia eteenpäin. Lanteloille tulee aina Raivaaja, Emil on ollut tokkanikkari, mutta nyt ovat olemmat keinu-uutarmejassa. Kauempaa oli saapunut Helen, Lempi ja Frank Halonen, Lomalasta, N.Y. Laina ja Arvi Jokela, New York, N.Y. Ida ja Heikki Hendilä, Rutherford.

Mrs. Signe Rannalla

oli myös syntymäpäivä ja tervetuloa kävivät toivottamassa onnea ja joivat kahvit ja antoivat lahjan. Signe asuu 3 poikansa kanssa, 2 vanhempaa on työssä ja nuorin käy koulua. Signe on Loimaan tyttöä. Monia hauskoja syntymäpäiviä edelleen.

— M. N.

Pittsburgh, Pa.

Kesän viimeinen ulkoilmajuhla, Finlandia Club järjestää Corn Rousti päivällisen syyskuun 8 p. David Rinnen farmilla alkaen klo 12. Ravintolassa on Cornia, kuumia koiria ja kahvia. Jos haluaa tuoda omat eväät niin kahvia on saatavana. Sauna lämmitetään joka haluaa sitä käyttää ja saunaa päälle voi mennä uimaan. Monenmoisia ajanvietteitä on järjestetty. Rinnan farmi sijaitsee Snowden Townshippissä. Viimeinen juhlaamme oli hyvin onnistunut, yleisöä yli 50 henkeä.

Uusia suomalaisia

Mrs. Saimi Hackman muutti miehensä kuoltua New Port Richeystä, Floridasta asumaan tyttärensä luokse tänne Pittsburghiin. Toivomme että hän viihtyy hyvin täällä. Hän on ollut Raivaajan lukija pitkät ajat joten Raivaaja muutettiin tänne tulemaan.

Mrs. Alma Hyvärinen loukkasi kotona kaatuessaan

PRescott 4-8061

Dr. H. H. Schneider

OPTOMETRIST
19 CENTER STREET,
Danielson, Conn.

Paras paikka ostaa

KIHLAT - KELLOT

K. LAHTEELTA
75 Main St.
Worcester, Mass.

Maytag Sales & Service

Maytag automaattisia pyykkikoneita
Hotpoint välineitä - Ironrite
silitysrautoja
asennamme, korjaamme, myymme tavarat
2 SUURTA PUOTIA
4136 Main Ave. 462 State St.
Ashtabula Conneaut

Lydon & Haase Company,

205—207 Fulton Street,
Norwood, Mass.

Putkityötä ja lämmityslaitoksia. Putkityötarpeita, Youngstown keittioita. G. E. sähkötarveta.

OLJYPOLTTIMOIDEN

MYNNYNTI JA PALVELU
Puhelin: Norwood 7-0719.

Union, Maine

Osastomme jäsenkirjuri toveri John Brook, Appleton, Me., joutui menemään Rocklandin sairaalaan t.k. 28 p. pienempää leikkausta varten. Kai joutuu olemaan muutamia päiviä sairaalassa. Käykää puhelemassa Johnin kanssa.

Mrs. Aino Laukka,

Warren, Me. joka joutui olemaan pari viikkoa sairaalassa ranteiden murtumisen takia, on tullut kotiin.

Hanna ja Charles Salo,

Boynton Beachilta, Fla., jotka olivat pari kuukautta täällä Appletonissa farmillaan, ovat menneet takaisin kotiansa Floridaan.

— A. Theo. Olson

HARLEMIN SUOMAL. EV. LUTH. SEURAKUNTA

106 East 86th Street, New York City
Rev. Arvi Henry Saarisuu
Pappila: 304 East 93rd St., 4 B. Puh. AT. 9-7733

Sunnuntaina, syyskuun 8 päivänä JUMALANPALVELUS kello 4. Pastori Saarisuu. Ilan ohjelman esittää Carl Nurm. Torstaina, syyskuun 12 päivänä Naisten Yhdistyksen KOKOUS kello 7.

Sunnuntaina, syyskuun 15 päivänä JUMALANPALVELUS JA EHTOOLLINEN kello 4 ip. Iltaohjelman kello 6:30 esittelee Mrs. Martta Niskanen.

— A.H. Saarisuu.

SAUNAN UUNEJA

Nopeasti lämpiävä, SÄHKÖLLÄ, PUULLA tai KAASULLA

— Selostusvihkon läheteään pyydetessä —

TOIVO ERONEN, Brooklyn, Conn.

Telephone: Danielson Prescott 4-3705

Frank W. Bjorklund

Suomalainen
LAKIMIES
163 Main St. Norway, Me.
Puh. 743-2831 ja 743-2693

Danielson Oil Co.

SHELL
POLTOÖLJYÄ
— RECAPPING —
Danielson, Conn.

KUN OLETTE HENKISESTI

MASENTUNUT — käykää
WHITE TOWER
PACKAGE STORE
11 Academy St., Danielson, Conn.
Puh. Prescott 4-9323

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn. Central Village
Tel. Prescott 4-3284 Tel. Logan LO 4-2147

ARTHUR'S REAL ESTATE

Arthur T. Veilleux, Agent
ASUINTALOJA, FARMI- ja HUVLAKIINTEISTOJA
"Myynti ja ostot luottamuksellisesti"
1 Broad St. Corner Main & Broad
Danielson, Conn.

R. A. TILLINGHAST - Puutavaraa

RAUTATAVARAA
MAALIA
MUURARIEN TARVIKKEITA
North Main St. — Puh. PR 4-8588 — Danielson, Conn.
Auki perjantaisin kello 8.

NATHAN J. HOOSE

G. L. F.
Rehuviljaa — Siemeniä — Apulantoja — Farmitarvikkeita
Puh.: 8-966342
Box 484, Fishkill, N. Y.

LAATU VALLITSEE TÄLLÄ

FISHKILL LIQUOR STORE
ARTHUR F. MUCCI
Main St., Fishkill, N. Y.
Tel. Beacon 9-4314

FISHKILL HARDWARE

L. Auchmoody, omistaja
Rautatarveta, työkaluja ja talous tarvikkeita. Pittsburg-maalaja.
Uuneja.
Main Street, Fishkill, N. Y.
Tel. 9-4614

Allen Funeral Home

AMBULANSSIPALVELU
Palvelu on tunnustusemme.
NEWFIELD, N. Y. — SPENCER, N. Y.
Tel. 47511. Tel. 36.

The Robert H.

Auchmoody Funeral Homes

Main Street Fishkill, N. Y. Tel. Beacon 9-4166

KETCHAM'S GARAGE

FISHKILL, N. Y.
DE SOTO ja PLYMOUTH — Myynti ja palvelu.
Tel. Beacon 9-4222 — 9-4223

BRINCKERHOFF

— GARAGE

Tel: TWinbrook 6-9974
FISHKILL, N. Y.

BOND HARDWARE

COOK & DUNN

PAINTS

Maalaus on huvia

kun käyttää

Cook & Dunn'ia

ELM ST. — Tel. BE 9-4694

FISHKILL, N. Y.

FRIENDLY AS A HOUSE PARTY

Box 18, Rosendale, Ulster County, N.Y.
Scandinavian Management

SOCIAL AND ATHLETIC PROGRAMS,
AND ORCHESTRA FOR DANCING.
Ideal for Singles and Young Marrieds.
(REDUCED FALL RATES) from \$11
to \$18, or \$70 to \$120 a week per person
includes 3 meals a day, cozy to DeLuxe
accommodations, and use of all sports
facilities.

For Information, Dial Operator and
Reverse Charges to
WILLIAMS LAKE HOTEL
Rosendale, N. Y.
Only 2 Hours By
New York State Thruway to Exit 18
Bus to Churches • Send for Booklet

HIEROJA

Medical masseuse
SAIMI ALLEN
2698 Bailey Ave., Bronx 63, N.Y.
Tel. KI 8-3956
TULEE KOTIIN sopim. mukaan.

Larsen's Liquor Store

VHNEJA ja VAKIJUOMIA
Tel. B.R. 6-9136 Byram, Conn.
North Water & Mill Sts.

CAPITOL RADIO

1. S. Main St., P. Chester, N.Y.
Äänilevyjä - Välineitä - Radioita
Pyykkikoneita - Jäähäpöjät
Radioinstinöörit
Lupakirja - sähkötekniikkaa
Puh. Port Chester WESTmore 9-8110

Edw. C. HALVORSEN, Inc.

HAUTAUSTOIMISTO
Perustettu 1849
Kappeli vapaasti käytettävissänne.
24 tunnin palvelu
Täydelliset ilmastointi laitteet
5310-12 8th Ave., Brooklyn, N. Y.
Puh. GEDney 5-2276 ja 5-2277

MARY NAGEL
ATwater 9-2221

EDW. C. RYAN
valt. johtaja

NAGEL FUNERAL HOME

Lupakirjan omaavat hautaustoimittajat
352 EAST 87TH ST. — NEW YORK 28, N. Y.
HAUTAUKSIA \$250.00 ALKAEN

SÄÄSTÄ AIKAA JA RAHAA!

Toimita kaikki pankkiasiasi yhdellä kertaa samassa pankissa

Monipuoliseen palvelukseen kuuluu mm.

SHEKKITILI
SÄÄSTÖTILI
LOMAKULUBI
JOULUKULUBI
LIIKELAINAT
FINANSOOLAINAT
VALIUTUSMAKSIKULUT
KINNELAINAT
TALLELOKEROT
MATKASHEKIT
PANKKISHEKIT
ULKOMAAN SHEKIT
PERITTÄVÄT
U.S. SÄÄSTÖBONDIT
MAKSAMME 3% korkoa talletuksista

FISHKILL NATIONAL BANK

BEACON, N.Y. - COLD SPRING, N.Y. - FISHKILL, N.Y.
Member F. D. I. C.

MATKATOIMISTO

SELMA LEEMAN CO.
TRAVEL AGENCY
605 LEXINGTON AVENUE
(BETWEEN 52nd and 53rd Streets)
NEW YORK 22, N. Y.
TEL. PLAZA 5-0327

FINNISH STEAM BATH

1939 Madison Ave., New York, N. Y.
Puhelin LE 4-9686
Avoimia naisille tilustina ja torstaina kello 11 ap. — kello 11 illalla.
Miehille maant., keskiv., perj. ja lauant. klo 11 ap. — kello 11 illalla

WALTER GRANHOLM

valmistaa ja asettaa
HAUTAKIVIA

kaikkiin New Yorkin ympäristön hautausmaihin

NÄYTEVARASTO lähellä Mt. Hope hautausmaata

SAW MILL RIVER ROAD
HASTINGS ON HUDSON 6, N.Y.
Tel. GE 8-2285 Suomalainen tilite



ISAAC AUTIO — KIRJEENVAIHTAJA — ILMOITUS-
ja TILAUSASIAMIES — 1210 Cardinal Lane, Lantana, Fla.
Puh. 585-8787 (area code 305)

Turistiklubin kirjasto
sai yllättävän lahjoituksen. Otto Anderson, joka viettää Lake Worthissa vanhuudenpäiviään, lahjoitti kirjoja 1,500 nidosta. Clubille tulee näitten järjestelyssä melkoinen työ. Kirjat asetetaan niin, että kaikki huomaavat ne. Olen varma, että kirjojen lukeminen lisääntyy.

Valtuusmiesten kokous
Lantanassa on vuosia kiinnostanut osanottajia kylän asioitten käsittelyssä. Useasti saattoi syntyä riitoja ja sekaannusta. Nyt on tehty rajoitus puheenvuorille. Asiansa voi esittää kirjoittamalla tai sitten valtuusmiehen välityksellä. Tätä sanotaan sukkapulaiksi. Siitä nyt paljon keskustellaan puoleen ja toiseen. Äänestysaikana nämä selviävät. Konsultit tekivät yksimielisen päätöksen, että kommunistimaissa tehty tavara tulee olla kauppoissa 6 tuuman korkuisilla kirjaimilla leimattuna — ellei, niin kauppa asetetaan syytteen ja sakko voi olla 500 dollaria tai 30 päivää linnaa tai molempia. Valtuusmiehet ostivat 150 tuolia uuteen ajanvieterakennukseen, mutta ei kyllin ajoissa otettu selvää niiden tekopaikasta ja niin kävikin, että ne olivat kommunistimaan tuotteita. Nämä tuolit polttivat konsulien takapuolta. Päätettiin maksaa 22,000 dollaria uuden ajanvieterakennuskustannuksia ylijäämärahastosta. Tämä on juuri ennen mainitsemiani laitos, joka rakennettiin ilman äänestäjien lupaa. Nyt se on valmis käyttöön nuorille ja vanhoille.

Lantanen likavesilaitoksen
rakentamiseen annettu laina, 1.65 miljoonaa dollaria on lopullisesti hyväksytty. Nyt aloitetaan urakoitten ulosantoarviot. Rakent-

The Haberdashery
HYVIÄ MIESTEN
ASUSTEITA
Puh. 6451 — 207 Boulevard South
NEW PORT RICHEY, FLORIDA

DUVAL FUNERAL HOME
614 W. Main St.
New Port Richey, Fla.
Puh. 849-2245
JOHN L. HOPKINS
Hautausainestojen johtaja.

Western Auto Associate Store
Kalastustarpeita, ulkoilamatkustustarpeita — Tarjotaan, pattereita ja sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2291
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.
NEW PORT RICHEY, FLA.

FIRE AUTO
New Port Richey Insurance Agency
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

C. F. Strong:

AMERIKAN KANSAN VAIHEET

KUSTANTAJA TAMMI

305 sivua — hinta kovissa kansissa \$3.00

Tämä kirja, jonka tekijä C. F. Strong on tunnettu englantilainen valtiollinen kirjailija, on valaiseva historiateos, joka erinomaisen hyvin sopii suomalaisen oppaaksi, koska teoksen kirjoittajakin tarkastelee asioita ulkopuolisen näkökulmasta. Tieteellisestä pätevyystään huolimatta teos on tekijän tyyliä pidon ansiosta kevyt lukea.

Meillä on nyt varastossamme tätä kirjaa vain 150 kappaletta, mutta lisää tilaamme sitä mukaa kuin menneki edellyttäen, joten lähettäkää vain tilauksia rohkeasti.

RAIVAAN KIRJAKAUPPA

Fitchburg, Mass.

misen arvellaan kestävän puoli-toista vuotta.

Koulut alkavat
syyskuun 3 päivänä. Koulukaisten lasten sisäkirjoitus on jo aloitettu. Palm Beach kauntin alueella lasketaan 50,000 oppilasta tulevan koulun. Kauntissa on tätä lukukautta varten rakennettu lähes kolmen miljoonan dollarin arvosta uusia ja lisäyksiä koulurakennuksiin. Silti ei luokkahuoneita ole kylliksi. Eteenkin päin joudutaan käyttämään väliaikaisia. Uusia rakennuksia on työn alla \$3,850,100 arvosta, kaksi korkeakoulua ja viisi alkeiskoulua. Toinen näistä korkeakouluista tulee Lantanana.

Viimeinen uinti
oli Fort Piercen nuorukaisella, Bea Williamsilla, 16-vuotias. Hän meni uimaan Taylor-jokeen, jossa on 15 jalkaa korkea pato estämässä, ettei kaikki vesi liian nopeasti juokse mereen. Aina saateen jälkeen on padon yläjuoksussa nopea virta. Nuorukaista varoitettiin tästä, mutta hän kuitenkin tuli liian lähelle imukohdasta ja niin meni virran mukana, jossa kaikai menetti hallintakykynsä ja hukkuu. Vasta vuorokauden päästä sukeltajat löysivät hänen ruumiinsa.

Ihmisen ruumiinosia
on löydetty Okeechobee-järvestä. Tarkastukset ovat todennet niiden kuuluneen Frederick Berlantiniin, miljonääri- ja rakentajalle. Hän matkusti poikansa kanssa lentokoneella Miamiasta kotiin St. Petersburgiin elokuun 17 päivänä ja sille tielle hävisivät. On ilmaantunut kolme silminnäkijää, että juuri ylläolevan päivän aamuna kello 1 ja 2 välillä putosi palava kone järveen. Asiantuntijat selostavat, että koltasta mistä osia on löydetty, on niin paksussa pohjaliejuissa, että suupäältä on monenlaisia ristiriitaisia tietoja. Hämärän peitossa on vielä josko isä poikansa ja koneen kanssa on järven pohjassa.

REHUA — LAINOITUSAINETTA — SIEMENIÄ — RAUTATAVARAA — TAIMIA, PENSAITA y.m.
DICK'S HARDWARE & GARDEN MART
625 W. Main St., New Port Richey, FLORIDA. — Puhelin 849-4151

MILLER'S BAR
jossa tapahtuu suomalaiset ystävänsä
JOSEPH OBENREDER, Jr.
A good place to buy your
PACKAGE GOODS
Boulevard, South
New Port Richey, Fla.

JOHN D. LAW — L. P. GAS
Puhelin 2001
Kenneth R. Knowles, Mgr.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA

Potter Bros - IGA - FOOD - LINER
Tehkää siittä ruokatarvikkeita
ostoksesenne päämaja.
NEW PORT RICHEY, FLA

Turistiklubin uutinen

Sunnuntaina, syyskuun 1 päivänä oli taas ohjelmallama haallilla. Ali Somppi oli ohjelman esittelijänä. Aluksi tavalliset klubin ilmoitukset sekä vieraiden esittely. Oli ollut vieraita tällä kertaa. Taisi olla suuren sateen syy se, sillä vettä tuli taivaan täydeltä juuri ennen ohjelman alkua.

Isaac Autio esitelmöi sähköalasta. Pikku neiti Eva Maria Anttila toi Suomi-terveiset ja lausui Kalevala-aiheisen runon sekä soitto pianolla Finlandian. Kaikki oli sujuvasti ja reippaasti esitetty. Kiitos Eva Maria. Runon lausui Siiri Kärki, saksofonin soittoa Ivar Sjöblom, puhe Aug. Kangas, selvästi esitetty Työnpäivän merkityksestä. Seurasi laulua Klubin naisilta sekä lopuksi kaskuja keruuli Väinö Talas. Kahvin juontia seurustelua ja tanssit Evan ja Frankin soitolla.

Ensi sunnuntaina mm. on värikuva Astronautti John Glennin elämästä, esittä Frank Lampi. Tervetuloa! — Aino K.

Lake Worth, Fla.

Mukana mekin ollaan
Noin 50 henkilöä tältä ympäristöltä, mukana valkoihiakin, otettiin osaa suureen "vapaudenmarssiin" Washingtonissa elokuun 28 päivänä.

Sellaisiakin otaksuvia on,
että Castron agenttien saboteraaminen aiheutti St. Petersburgin ja hänen poikansa lento-koneen tuhon, jonka jäännöksiä on löydetty Okeechobee-järvestä. Luullaan lentokoneessa tapahtuneen räjähdystä ennen sen järveen putoamista. Berlantini on menettänyt miljoonia silloin kun Castro takavarikoi amerikkalaisien omaisuudet Cuabassa. Berlantin tiedetään sitoutuneen ostamaan \$500,000 arvosta bondejia, joita Cuuban pakolaiset myyvät rahastakseen Cuuban "vapauttamista". Mene tie tiedä.

Lakkoon ovat kutsutut
kaikki Food Fair ruokatarvikauppojen työntekijät ympäri koko Floridan valtion. Yhtymällä on 145 kauppa Floridassa, joissa on 3,000 työntekijää. Lakkolaiset, joiden palkka on nyt 50 dollaria viikolta miehille ja 47.50 dollaria naisille, vaativat 10 dollarin korotusta viikkopalkkaansa ja 40 tunnin työviikkoa. Heille on tarjottu 60 dollaria enemmän viikolta ja 40 tunnin työviikkoa alkaen huhtikuusta, 1965. Yhtiö ilmoittaa, että heidän kauppoissaan käy "business as usual" siirtämällä työntekijöitä toisista kaupoista toisiin. Joitakin kauppiaita kuitenkin myönnetään suljetun ja lakkoväittöjen piirittävät useita kaupoista.

Neekeriooppilaita
ilmoitetaan hyväksytyn 140 tämän kauntin 13 valkoisten koulun tänä syksynä. Useissa näistä kouluista ei ennen ole ollut neekeriooppilaita. Kaikkiaan ilmoitetaan hyväksytyn 165 neekeriooppilasta valkoisten kouluihin tässä kauntissa viimeisen kolmen

vuoden aikana, mutta jotkut heistä ovat lopettaneet jo koulunsa ja toisia on siirrynt pois tästä piiristä.

Sokeritehtaat,
jotka on omistanut Okeelanta Sugar Refinery, Inc., South Baysissä ja Belle Gladessa on myyty 11.5 miljoonan dollarin hinnalla. Ostaja on South Puerto Rico Sugar Co., jonka osakkeenomistajain on vielä kauppa hyväksyttävä yhtiökokouksessaan. Kauppa sisältää 70,000 eekkeriä maata ja sen lisäksi vuokrasopimuksen 5,500 eekkerille. Sokeriruokoviljelyksellä on 33,000 eekkeriä. Myydyin kahden tehtaan tuotanto käsittää 50,000 tonnia raakasokeria ja 20,000 tonnia valmista sokeria vuodessa. — Tälle alueelle suunnitellaan myöskin nestemäisen sokerin valmistuslaitosta, joka tulisi työskentelemään ympäri vuoden.

Taaskin täyttyi sata
Elokuun 27 päivään mennessä oli 902 henkilöä kuollut tänä vuonna autokolareissa Floridan teillä. Samana aikana viime vuonna oli luku 875. Samana aikana tänä vuonna loukkaantui 48,892 ja viime vuonna 41,502. "Edistystä" on siis tapahtunut.

Ainakin kaksi asiaa
kiinnittävät lake worthilaisten mieltä tällä kertaa aivanpa kiehu-mapiteeseen. Dixie-tieltä autojen vasemmalle kääntämisen kieltä kaupunkiin uudet liikennesäännöt. Tätä vastaan purnaavat Lake Avenuen liikemiehet. Kaupunki on päättänyt "shuffle board"-pelit siirtää rautatien länsipuolelle. Pelajaat ovat keränneet yli 1,800 nimeä vaatimukseen saada asia asukkaiden yleisäänestykselle ensi maaliskuussa ja siihen asti on pelipaikka jätettävä entiselleen. Kaupunkiin halinto aikoo pitää päänsä kummasakin kysymyksessä. Näkeepä tuon. — Setä.

New Port Richey, Fla.

Matti Marttinen,
jonka kuolemasta viime kirjeessä mainitsin, oli syntynyt Kangasniemen pitäjässä, maaliskuun 15 päivänä 1888. Muistopalvelu oli Duval hautauskodsissa elokuun 27 päivänä, pastori George Mellby toimitti seremonian. Hugo Kovisto soitti urkuja ja lauloi, Emil Luomala puhui edesmenneen muistolle Finnish American Clubin puolesta, johon jäsenyteen vainaja kuului.

Lähinnä kaipaa vaimonsa Saimi ja poika Walter perheineen. Hän oli saapunut Michiganista isää saattamaan viime lepoon. West Elfersin hautausmaahan. Hautauksen jälkeen oli kahvin-tarjoilu F.A.C. haalissa. Matti oli aina mukana klubin hommissa sairastumiseensa saakka. Paljon pidetty, hiljainen ja ystävällinen. Keveät mullat haudallasi Matti. Siellä on levon ja rauhan koti.

43 vuotta
on kulunut siitä kun naiset saivat oikeuden äänestää tässä maassa. Paljon sitä oli asiasta toiminut silloin. Miesväki tuntui pelkäävän että naiset mylläivät kaik-

ki ylösalaisin. Paljon he ovat kyllä sen jälkeen voittaneet toiminta-alaa, mutta politiikkaan he eivät ole suuresti innostuneet. Koska senaattissa on vasta kaksi naista, Mrs. Smith ja Maurine Newberger.

Tänä päivänä kylläkin naisia löytyy tärkeissä tehtävissä joka alalla. Sanotaan että he omistavat tai kontrolloivat yli puolet kansakuntamme bondeista ja osakkeista. Luetteloa voisi jatkaa pitkästikin, mutta sanon vaan, että naisen pääsy tasa-arvoiseksi vaaliurnalla on vielä koko nuori juttu tämän maan historiassa. Mutta se on antanut naisille tarmoa ja tukea pyrkiä elämässä eteenpäin.

Työnpäiväjuhla
oli onnistunut. Kuumasta ilmasta huolimatta oli väkeä saapunut hyvää määrää. Ohjelman oli kerännyt ja esitteli Väinö Mattson. Ensimmäisellä laulettiin "My Country" ja "Hämäläisten laulu", runon lausui Otto Miete, Verna May lausui juttuja kertoi Tyne Oja, Anna ja August Kukkola lauloivat yhdessä, puheen piti Hugo Kovisto, trumpettisooloja Wm. Johnson, Jr., kuoro lauloi kolme laulua Ellen Koviston johdolla, hän myös säesti laulut ja soitot. Vieraita esitettiin: Mr. ja Mrs. Martin Sandell, Kaleva, Mich.; Mrs. Ida Arnio, Lake Worth, Fla.; Mrs. Anna Salmi, Bronx, N. Y.; Mr. ja Mrs. Hokkasen perhe, Largo, Fla. Pistettiin tanssiksiin vaikka hiki virtasi pitkin pintaa. Kiitos kaikille, jotka työn tekivät ja vaivan näkivät. Oli todella ilo todeta, että vielä on toimintatarmoa jäljellä. — Tyne.

Cleveland, Ohio

Clevelandin
antoi osansa nyt jo kuuluisaksi tulleele Freedom Marchille Washingtoniin. Viisitoista täyte-läistä linja-autoa ja lentokoneita vielä lisäksi veivät clevelandilaisia Washingtoniin näyttämään etä värikkästä meilläkin on ja on myönnettävä että kiltisti hekin esiintyivät. Tämä on suuri ihme! Sanotaanhan osanottajia olleen yli 200,000 eri puolilta maata. Ei näkynyt juopuneita, ei mitään röhäistä ja kaikki olivat sievästi puettuja, aivan kuten liikemieskongressissa.

AMERIKAN SUOMALAISEN KANSANVALLAN LIITON PAIKALLISOSASTOJEN OSOITTEITA

Amerikan Suomalainen Kansanvallan Liitto — Finnish American League for Democracy, P.O. Box 396, Fitchburg, Mass.

Abingtonin A.S.K.L:n Osaston kirjenvaihto-osasto on: Väinö E. Newberg, 100 Pilgrim St., Abington, Mass.

Ashtabulan A.S.K.L:n Osasto. Western Wilmajaa, R.F.D. 1, Heywood Beach, Ashtabula, Ohio.

Canterburyn A.S.K.L:n osaston kokoukset pidetään kuukauden toinen, tiistai-ilta haalissa klo 8. Osaston osoite ja haalin vuokraaja: Frank Laivo R.F.D. 1, Box 7, Canterbury, Conn. Puhelin: Canterbury, Linden 6-9160.

Clevelandin A.S.K.L:n liiton osasto: C/o August Koponen, 8009 Clinton Ave., Cleveland 2, Ohio.

Fairport Harbor ASKL Osaston kirjenvaihto-osasto: Oscar Saari, 11 Paradise Apt., Fairport Harbor, Ohio.

Fitchburgin A.S.K.L:n Osasto Salaman osoite on: Box 600, Fitchburg, Mass.

Detroitin ASKL:n Osaston osoite on: 15390 Woodingham Dr., Detroit 38, Mich.

Gardnerin A.S.K.L:n Osasto, 216 Central St. Sihteeri V. Annala, 65 Euclid St., Gardner, Mass.

Newportin A.S.K.L:n Osaston kirjenvaihto-osasto: 62 Winter St., Newport, N.H.

New Yorkin A.S.K.L:n Osaston osoite on: 227 East 84 St., Room 5, New York 28, N.Y. Työkokoukset joka kuukauden neljäs torstai. Johtokunnan kokous joka kuukauden toinen torstai.

Norwoodin A.S.K.L:n Osaston kirjenvaihto-osasto on: W. Aho, 503 Washington St., Norwood, Mass. Työkokoukset joka kuukauden toinen sunnuntai-ilta.

Kansanvallan Liiton New Yorkin Aluejohtajan kirjenvaihto-osasto on: Lydia Nylander, 826 — 43 St., Brooklyn 32, N.Y.

Peabody Finnish Workmen's Ass'n. "Taimi," Inc. 35 Proctor St., Peabody, Mass.

Port Chesterin ASKL:n osaston kirjenvaihto-osasto on: Hilja Hyypia, 21 Woods Ave., Glenville, Conn. Kokoukset on jokaisen kuukauden toinen sunnuntai klo 3 iltapäivällä.

Quincyin Suomal. Työy. Yhd. "Veli" ja A. S. K. L. osasto. Osoite: 74 Arthur St., Quincy, Mass.

Warrenin A.S.K.L:n osasto: C/o Frank Heiskala, 699 Oak St., S. W. Warren, Ohio.

West Warehamin A. S. K. L:n osaston nykyinen kirjenvaihto-osasto on: Fanny Peltokorpi, R.F.D. 2-Box 297 France St., Middleboro, Mass.

Worcesterin A. S. K. L:n osaston osoite: C/o Aaro Ylitalo, 51 Catharine St., Worcester 5, Mass.

LENTÄKÄÄ

SAS'ILLA
HELSINKIIN

MENO-PALUU AINOASTAAN

\$530.50

SAS — päivittäisten jet-lentojensa välityksellä New Yorkista Kööpenhaminaan, josta suorat jatko-yhteydet Helsinkiin — tarjoaa asiakkaalleen lokakuun 1. päivän jälkeen uuden 21-päivän kiertomatkan säästöluokassa hintaan \$530.50. Kirjoitetaan SAS:in Pay Later-järjestelyyn sekä mahdollisuuteen pysähtyä matkallaan muissakin kaupungeissa maksamatta lisähintaa! Tai otattaa yhteyts SAS:ia edustavaan matkailuasiamieheenne. Hän auttaa teitä mielellään matkanne suunnittelussa.

SAS
SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM

917 STATLER OFFICE BUILDING, BOSTON, MASS., Liberty 2-4690

Ikävimpiä

juuri tulleista uutisista on vähävaaraisten avustuksen alentaminen kymmenellä prosentilla. Se on suuri isku monilapsisille perheille. Valtion kuvernööri Rhodes kantaa tästä suoraan vastuun. Hän halusi näyttää kuinka eko-nomisia republikaanit ovat. Tästäkin, kuten melkein aina ennenkin, köyhien kustannuksella.

Konsuli ja Mrs. Walter Makyn

tytär Pamela, on ottanut toimen Greenview Junior korkeakoulussa, South Euclid, 8-9 luokan espanjan kielen opettajana ja kahdeksannen luokan "home room" johtajana. Pamela graduoi Denison Yliopistosta viime keväänä. Toivomme menestystä tälle nuorelle opettajattarelle.

Lakewoodin Little Theatre

aina syksyn tullen antaa palkkion edellisen näytötkäuden parhaimmalle mies- ja naisnäyt-

tellejälle. Osalliseksi tulivat Paul Orgill, pääosan esityksestä kap-paleessa "Critic's Choice" ja Lee Mackey, Joannin osan esityksestä "Lark" näytelmässä. Lee on L. L. Teatterin johtajan Karl Mackeyn vaimo. Hän omaa harvinaisen monipuoliset lahjat. — Jos suomalaiset tahtovat nähdä hyvää ja täysipainoista heidän on mentävä Lakewoodin pikkuteatteriin, etenkä nyt kun teatterin tulevan näytötkäuden ohjelma on erikoisen lupaava.

Äänestyskelpoiset

pitäkää mielessänne syysvaalit. Monta tärkeää asiaa tulee esille. Paikallisista sanomalehdistä voi päivittäin seurata eri kysymyksiä. — L. S.

A.S.K.L:n kokous

on muutettu lokak. 6 päiväksi. Kokous on Asumalla 1098 Avondale Ave., South Euclid.

— N. K.

LAKE WORTH — LANTANA, FLA.

LANTANA BAKERY
LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

THE DUKE
RESTAURANT
BAR & PACKAGE STORE
— Aterian ulosvientipalvelu —
LANTANA, FLA.

KALLE POTTI
HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin 582 4124
LANTANA, FLORIDA

The Friendly Bank
The First State Bank
OF LANTANA
LANTANA SHOPPING CENTER
LANTANA, FLORIDA
Member: FDIC

Kääntäjä vakuutusliike
AMISON-KNAPP INSURANCE, INC.
puoleen kaikissa vakuutus-alan asioissa.
ELLI REPONEN
Suomalainen apulainen
2104 North Dixie Lake Worth, Fla.
Puhelin JU 5-7591

FRANK J. KELLY,
Agent
State Farm Insurance Companies
Auto-, henki- ja palovakuutuksia
109 So. Dixie. Phone JU 2-3355
Lake Worth, Fla.

ZENITH — RCA — MAGNAVOX
ESTERLINE'S TV
Televisio — Stereophonic — Hi-Fidelity
TV JA RADIO HUOLTO
Kaikkia vuosimalleja ja kaiken merkkinä
RAY ESTERLINE — Puh. 5-5556
701 Lake Ave. Lake Worth, Fla.

KUKKIA ja KASVEJA
kaikkia tilaisuuksia varten.
JULIUS J. THOMAS
902 So. Federal Hwy.,
Lake Worth, Florida
Puh. JU 2-6861

Rinker Materials Corp.
Redimix betonia — Blokeja — Terästä
sementtiä ja rappausainetta
Puhelin JU 2-4431
6th Avenue So. & F. E. C. Tracks
Box 846, LAKE WORTH, FLA.

Green's Fuel Gas Service
2302 N. Dixie Hwy.
Tel. JU 2-4481
Lake Worth, Fla.

Kannattakaa ilmoittajiamme
Ostamalla niistä liikkeistä, jotka ilmoittavat lehdessämme, tuette myös lehteämme ja autatte sen toimittamista juuri Teitä tyydyttävällä tavalla!

FLORIDA PUBLIC UTILITIES CO.
CITY GAS MAIN SERVICE
FLO-GAS CORP.
BOTTLE GAS
WEST PALM BEACH — LAKE WORTH — DELRAY BEACH

MYTTÄVÄNÄ
FINLANDIA RAVINTOLA

LAKE WORTHIN KAUPUNGIN KESKUSTASSA,

13 SOUTH DIXIE,

puoli kadunkulmaa Kuusamolta. — Ollut samalla omistajalla

15 vuotta. Myydään sairauden takia.

AINO KASPALA-MINGTON, omistaja

325 So. F. St., Lake Worth, Florida

Kirjeisiin tiedusteluihin vastataan täsmällisesti.

Paras aika vierailla sukulaisten ja ystävien luona vanhassa maassa on juuri nyt!

Täydellinen, suora yhteys Kanadan rannasta

KÖÖPENHAMINAAN

tunnetulla ystävällisellä

BATORY laivalla

Kööpenhaminasta hyvät yhteydet kaikkialle Suomeen.

Alennuskauden laivavaroja:

Montrealista

syysk. 20 p. lokak. 16 p. marrask. 11* p.

Joulupuhejehdus Quebecista —

joulukuun 7* p.

(*) Pysähdys Southamptonissa.

Alin hinta Kööpenhaminaan

Turistiluokassa \$212.—

Vieraalka paikallisasiemien luona tai

GDYNIA AMERICA

LINE

220 Bay St. Toronto 1, Canada

Gardner, Mass.

Kauvan paikkakunnallamme asunut Lida Pälviö on vierailut Suomessa kuluvaan kesän aikana. Hän on syntynyt Korpilahden pitäjässä ja vieraillut serkkunsa luona Haukasaarella, Keski-Suomessa. Lähettämässään kirjeessä hän sanoo olevan tulossa kotiin pikapuoliin. Sanomalehti Keski-Suomalainen oli häntä haastatellut ja julkaisi kuvan hänestä. Haastattelussa hän oli kertonut Gardnerista, Fitchburgista sekä Raivaajasta.

Työväenyhdistyksen

kuukausikokouksesta. Puheenjohtajana toimi Walter Johnson ja pöytäkirjurina V. Annala. Luettiin edellisen kokouksen pöytäkirja ja hyväksyttiin.

1. pykälä. Tarkistettiin syysjuhlan asioita, jossa kävi selville, että kaikkiin tehtäviin oli saatu toimitsijat. Tavarat tilattu ja tavarain kuljettajat ilmoittivat, että he tekevät tavarain toimituksen kentälle.

2. pykälä. ASK Liitolta saapunut kirje, jossa ilmoitettiin, että montaka edustajaa osastolla on oikeus valita aluekokoukseen sekä lasku aluekokousverosta. Edustajia on meillä oikeus valita neljä ja edustajiksi valittiin: Anna ja Oskar Oikemus, Senja ja Walter Johnson.

Edustajien evästyskeskustelussa myönnettiin edustajille vapaus suhtautua asioihin joista kokouksessa tulee keskustelua oman harkintansa mukaan.

Kesäjuhlien pitopaikoista, kesäjuhla Fitchburgiin ja syysjuhla Worcesteriin.

Kahviaistenpito aletaan syyskuun 14 päivänä. Ensimmäisenä kahviaisten emäntänä on M. Annala. Koetetaan saada aikaan sellainen järjestys, että emäntä olisi aina kuukauden kerrallaan ja sitten vaihtuisi.

Kuollut
Matti Pokki, 79-vuotias, Pail Factory Road, East Templeton, kuoli lyhyen sairauden jälkeen kotonaan. Matti Pokki oli syntynyt Myllykoskella, Suomessa Matti ja Mari Pokin poikana. Asunut Yhdysvalloissa noin viitisenkymmentä vuotta ja ollen hänen asuinpaikkanaan Gardner ja East Templeton.

DeBONIS THE FLORIST

KUKKASIA
kaikkiin tilaisuuksiin
715 MAIN ST., FITCHBURG
Vastapäätti City Hallia
Puhelin DI 5-4327

MILL REMNANT SHOP

KAIKENLAISIA KANKAITA TEHTAAN HINNOILLA
Tel. DI 3-4402
454 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

PATARI OIL COMPANY
HIGH- ja MECHANIC-katujen kulmassa
Puh. DI 3-3427 — FITCHBURG, MASS.
GULF SOLAR-HEAT POLITOOLJYA
GASOLIINIA — ÖLJYÄ — EXPERTTIIRASVAUSTA

CHRISTIE and THOMSON

OF FITCHBURG, INC.
Autotarvikkeiden ja kaikenlaisten moottorikoneiden välittäjät.
Pitkäaikaisella palveluksella olemme osoittaneet luotettavuutemme.
Puh. DI 3-3746
Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

Ritter for Flowers
360 Main St. Fitchburg
Tel. DI 5-4301

LASKUKONEITA
Kirjoituskoneita
Matkakirjoituskoneita
Kalkulaattoreja
Kirjanpito-koneita
Käytettyjä koneita
Koneita vuokrataan
Toimistohuonekaluja
Jäljennöskoneita
SMITH BROTHERS
306 Summer St. DI 2-7876 Fitchburg, Mass.

The Safety Fund National Bank

Suorittaa kaikkia alaan kuuluvia pankkitehtäviä, niihin sisältyen:



- Tavalliset ja erikoiset chekititit
- Liike- ja persoonalainat
- Tallutuslokerot uudenaikaisissa kassaholveissa
- Ulkomaanosasto... josta voidaan ostaa maksuosituksia melkein kaikkiin maihin
- Säästötillosasto
- Rekisteratut chekit
- Huolto-osasto, joka valvoo testamenttien täytäntöpanoa.
- Huolto- ja hoitohuoneita voidaan järjestää.

Suremaan jäivät: vaimo Emma Pokki (Partanen), kaksi poikaa Edwin, East Templetonissa ja Arvi Gardnerissa. Kaksi veljeä Emil Cleveland, Ohio ja Karl Suomes- ja kaksi lastenlasta.

Elina Pokki, joka teki matkan Suomeen ASKL Suomi-matkajoukkueessa, on palannut kotiinsa ja lausui, että hän on kaikinpuolin tyytyväinen matkaansa.

Fanny Puranen joka joutui olemaan sairaalassa, jossa hänelle tehtiin leikkaus, on kotiutunut sairaalamatkaltaan ja on kotioloissaan ja voi hyvin.

Neiti Sylvia Lehtinen, Mr. ja Mrs. Lehtisen tytär, 30 Draper Road, viihittiin avioliittoon Frederick Hurd Perkinsin kanssa. Sulhanen on Mr. ja Mrs. Perkinsin poika, 262 Sutherland Road, Worcester. Viikkimisen toimitti Bethel Lutheran kirkon pastori Mauno Kalliomaa.

Juhlapäivä
Vietettiin syysjuhla ja iloksemme voimme mainita, että meidän juhlaamme onnistui hyvin ja myös-kin paikkakunnan ihmiset elivät siivosti. Muutamia hyvin vähäisiä autokolareita sattui, mutta mitään suurempia ihmisten loukkaantumisia ei tapahtunut.

Aliina Huttusella ilonpäivä kun hänen sisarensa poika Leo Mattila, joka palvelee Merchand Mariniessa ja tuli tänne tapaamaan tättään ja serkkuaan Elsi Fisheriä. — V. A.

Quincy, Mass.

Vanhain tavarain myynti viime lauantaina onnistui hyvin. Jokainen meni kotiinsa Veljen talosta mielihyvin saadessaan hyvää tavaraa helpolla hinnalla. Kiitos lahjoituksista myyntiä varten. Samoin ravintolan tarpeista, työstä ja toimesta jokaiselle.

Samana iltana oli elokuvanäytös "Kertokaa se hänelle". Hyvä oli yleisön kannatus ja nauttivat esityksestä. Saisi vaan useimmin olla näitä suomalaisia filmiä nähtävänä.

Whisti - kuukaudesta
Kiitos kuukauden emännyydestä, Elsie Mattson ja Aino Pekkanen, hyvä oli tarjoilu sekä palkinnot.

Syyskuulla sitten soi taas syksyn sävel, mutta emännät reippaat ja toimeliaat ovat taaskin remmissä: Julia Paappanen ja Impi Karvinen, palvelen yleisöä

alusta loppuun kuukauden ajan, alkoivat heti keskiviikkona 4 p.

T. Y. Veljen lainasto on avoinna keskiviikkoisin kello 7 illalla. Jokainen saa sieltä hyvää lukemista itselleen. Waino Tirri palvelee teitä ja opastaa kirjojen valinnassa. — Pauline.

Maynard, Mass.

Taiston kokous pidetään omassa talossa tk. 9 päivänä kello 7 illalla. Johtokunta kokoontuu puoli tuntia aikaisemmin. Valitaan edustajat aluekokoukseen ja evästetään. Järjestetään syys- ja talvitoiminta. Talon alakerta on maalattu, tulkaapa tarkastamaan. Kokouksessa tava-taan.

Roy ja Raija Helander ja poika Kurt kävivät Canadian puolella kesälomalla. Matka kotiin kului Niagara putouksen kautta. Lopun lomastaan viettivät New Hampshirien valkoisilla vuorilla.

Donald A. Lent, yleisten töiden johtaja, odottaa Washingtonista armeijan virkailijoita lopullista hyväksymistä kaatopaikka-alueesta, joka on suunniteltu liittohallituksen omistamalle maalle Taylor Roadin alueelle. Mainitun alueen asukkaat olivat läsnä komitean kokouksessa viime viikolla protesteeramassa menetelmää. Asukkaat olivat sitä mieltä, että kaatopaikan sijoittaminen mainitulle alueelle kehittäisi huolestuttavan probleeman liikenteen ja terveyden puolelta. Terveyslautakunta tulee pitämään kuuleluseen asian suhteen kun lopullinen hyväksyminen saapuu Washingtonista.

Paikalliset koulut alkoivat toimintansa keskiviikkona tällä viikolla.

Riika Peterson, Fairfield-kadulta, kotiintui Suo-mi-matkalta joitakin viikkoja sitten. Matka oli kulunut hyvin ja oli hauska vierailu 54 vuoden poissaolon jälkeen.

Kalle Sulkala, Fairfield-kadulta, on kotiutunut Emerson sairaalasta. Kalle on pot-tenut pitkällisen sairauden.

Mari Salenius vietti hiljattain 80:tä syntymäpäiväänsä. Merkipäivää juhli-tiin Saimi ja Niilo Hirvosen avaraalla pihamaalla, johon oli kut-suttu päivänankarin sukulaisia ja tuttavita. Maiju on aina ollut mukana kaikissa yhteispyynnöis-sä ja on ollut tosi toimintahenkilö. Yhdymme onnittelijoihin. — Jaakko.

— Mutta, Ella hyvä, eihän 40-vuotias mies ole vanha!
— Ehkei, mutta minä kyllä annan etusijan kahdelle 20-vuotiaalle...

Bottled Gas Distributor
EINO'S
PRESCRIPTION
Phone 1760
57 Parker St., Gardner, Mass.

HOLDEN, MASS.
KESKUSTASSA SIAITSEVA
FRANK H. MILES COMPANY
1158 MAIN ST., HOLDEN, MASS.
Hautausmaailmaksi vuodesta 1896

Worcester, Mass.

Naisten Kerhon kokous on Mölylässä lauantaina kello 3 iltapäivällä. Kaikki kokoukseen.

Mölylässä torstai-iltana on joukkopeli käynnissä. Tulkaa isoilla joukolla. Edellisen torstai-illan pelipal-Elinnot ja kahvitarjoilu "pistou-vasi" Hulda Tarvainen. Suurkiitos Hulda. Viikon emäntinä olivat Hilja Johnson ja Hulda Tarvainen.

Mölylä järjestetään talvikuntoon sunnuntaina 8 päivänä. Tehtävään lupautuneet jäsenet huolehtivat siitä.

Toveri Aaro Ylitalo, osastomme "rahaministeri" täyt-tää 65 vuotta torstaina, syyskuun 5 päivänä. Tervetuloa "oloneu-vosten" luokkaan. Aaro on jo päässyt pois sairaalasta. Harjoit-telee kävelyä hiljalleen. — Niku.

Kirkollisia uutisia

WORCESTER, MASS.
Lähetysseurakunnan hartaushetki on Central kirkon kappelissa, keskiviikkona, syyskuun 4 p., 7:30 illalla. Sunnuntaina, syyskuun 8 p. on jumalanpalvelus 2:30 iltapäivällä samassa paikassa.

Keskiviikkona, syyskuun 11 päivänä on hartaushetki, ja seurakuntatyökokous sen jälkeen. Kokous aletaan kello 7:30 illalla. Tervetuloa!

— Eino J. Hämäläinen

MAYNARD, MASS.
Lähetyskirkossa on torstaina, syyskuun 5 p. 7:30 illalla har-taushetki ja sen jälkeen on kahvitarjoilu ja seurustelutilaisuus. Sunnuntaina, syyskuun 8 p. alkaa syyskauti.

Pyhäkoulun 9:15 aamulla. Jumalanpalvelukset: Englanninkielinen 10:30 aamulla.

Suomenkielinen 11:15 aamu-päivällä. Seurakunnan kuukausikokous on Maanantaina, syyskuun 9 päi-vänä 7:30 illalla.

Seurakunnan jäsenet, ottakaa huomioon ja tulkaa! Tulkaa heti alusta. Tervetuloa!

— Eino J. Hämäläinen

The Four Season Flower Shop
KUKKAKAUPPA
SHIRLEY WILLIAMSON, omistaja
COLONIAL HOTEL, Gardner, Mass.
Puh. 63 2-3350

Robert W. Bickford
Ashburnham, Mass.
VAKUUTUKSIA JA KIINTEISTÖÄ
Tel. TALBOT 7-5909

Lääkemääräyksiä
EINO'S
PRESCRIPTION
Phone 1760
57 Parker St., Gardner, Mass.

Stanley's Jeweler
Granville E. Stanley
— Lahjoja jotka säilyvät —
33 PARKER STREET
GARDNER, MASS.

ROBILLARD'S PHARMACY

Leo E. Levasseur, Pharmacist
104 PARKER ST., GARDNER, MASS. — Puh. 632-5700
Gardnerin johtava APTEEKKI.
Lääkemääräyksiä täytetään. — Pätevää kohtuullisten sovitusten. Jäätelö-erikoisuuksia kaikkiin tilaisuuksiin

WIRTHMORE STORES
KIVIHILTA — WIRTHMORE REHUVILJAA — ÖLJYÄ
RAKENNUSSTARVIKKEITA
435 Main Street Puh. 880 Gardner, Mass.

CHAIRTOWN LUMBER CO.
PUUTAVARA, IKKUNOITA, OVIA, RAUTATAVARAA
SEMENTTIA — KATTOAINEITA
W. Lunkela mielihyvin palvelee teitä
OFF BARTHEL AVE. GARDNER, MASS.

WEST WAREHAM, MASS.

Ompeluseuran kokous keski-viikkona, syyskuun 4 päivänä klo 7:30 ip. Mr. ja Mrs. Toivo Mäen kodissa, South Carverissa. Jumalanpalvelus sunnuntaina, syyskuun 8 päivänä kello 2 ip. Lähetyskirkossa. — V. Välikö.

WEST BARNSTABLE, MASS.

Jumalanpalvelus sunnuntaina, syyskuun 8 päivänä kello 7 ip. Valkoisen kirkon seurakuntasa-lissa. — V. Välikö.

BROOKLYN, CONN.

Jumalanpalvelus sunnuntaina, syyskuun 15 päivänä kello 7 ip. Tiilikirkossa. — V. Välikö.

TROY, N.H.

Christ Ev. Lut. Kansallisseura-kunta.

Sunnuntaina, syysk. 8 p. Suo-menkielinen hartaushetki kirkos-sa klo 2 ip.

— R. W. Heikkinen

WORCESTER, MASS.

Jumalanpalvelus on luterilai-sessa kirkossa sunnuntaina, syys-kuun 8 päivänä kello 10:30 aamu-päivällä.

Elojuhlat on kirkkosalissa syys-kuun 12 päivänä kello 7:30 ill. Rutlandilaiset huolehtivat tava-ran keräämisestä, myynnistä ja tarjoilusta Mr. Arvo Korvan avus-tuksella. Pyydämme jokaisen mu-kaantuloa.

Pyhäkoulun 15 päivänä kel-lo 9:30 ap. ja englanninkielinen jumalanpalvelus kello 10:30 ap. Martha Seuran kokous on Miss Elma Osterlundin luona 16 päi-vänä kello 7:30 ill. — V. H.

BROOKLYN, CONN.

Luterilaisen seurakunnan työ- ja ohjelmakokous on Mr. ja Mrs. H. Hannosen luona 6 päivänä kel-lo 7 illalla.

Jumalanpalvelus on tiilikirkos-sa 8 päivänä kello 2 iltapäivällä. Saarnaa pastori Viljo Heiman. — V. H.

VOLUNTOWN, CONN.
Jumalanpalvelus on metodisti-kirkossa 8 päivänä kello 7 illalla. Pastori Viljo Heiman puhuu ja kertoo Suomesta. — V. H.

Frank W. Bjorklund
Suomalainen
LAKIMIES
163 Main St. Norway, Me.
Puh. 743-2831 ja 743-2693

WESTMINSTER GARAGE
State Road — Westminster, Mass.
Lämmitysöljypalvelu Westminsterissä
Autokorjaamo ja huoltoasema
Robert L. Buckman
Puhelin TR 4-5712

DEPOT PACKAGE STORE
Route 2, State Road
WESTMINSTER, MASS.
VAKUJUMIA — OLVUVA — VINEJA

OTTO HÄKKINEN
INSURANCE, INC.
VAKUUTUSASIAMIES
11 Parker St. Gardner, Mass.
63 - 2 - 6222
Ashburnham Talbot 7-5290

ARCHAMBEAULT
PAINT & PAPER CO.
SISA- ja ULKOMAALAUSTA
Myymme MAALAJA, VERNISSAA
sekä kaikkiä tarvikkeita
175 NICHOLS ST., GARDNER, MASS.
Phone 364

Smith Funeral Home
PHILIP A. BJURLING,
hautajaisten johtaja
69 Vernon St., Gardner, Mass.
Tel. 77-W.

RAIVAAJAA lukemalla teette muke-vasti matkoja vanhaan kotimaahan, sillä siinähan kerrotaan Suomen uutisia aivan yhtä mielenkiintoisesti

— Miten kykenettekin opetta-maan korjaamaan auton jättä-mättä — minä puolestani en saa koiraani oppimaan mitään.

— Niin, siinä onnistuakseen täytyy tietää enemmän kuin koira.

— Hän käyttäytyi tietenkin kuin mies konsanaan.

— Totta kai. Työni syyn rou-vansa niskoille.

Clark's Flower Shop

338 Main Street
ROCKLAND, MAINE
Puh. LYric 4-4141

"VALITUT PALAT"

ERIKOINEN JOULU-TILAUSHINTA
VOIMASSA ELOKUUN 15 —
JOULUKUUN 31 P.

Yhden vuoden tilaushinta \$2.97
Kahden vuoden tilaushinta \$5.94

Ylläolevat tilaushinnat koskevat Englanninkielistä "Readers' Digest" myöskin.

Raivaaja Publishing Co.,
48 Wallace Ave., Fitchburg, Mass.

Tilaa Raivaaja!

YSTAVAMME
Nanni Hill
(o.s. Sipilä)
Syntynyt tammik. 5 p. 1884 Pattijoella Oulun läänissä, nuk-kui kuolonuneeen kotonaan Jersey Cityssä, N.J., heinäkuun 19 p. 1963. Hänet haudattiin 22 päivänä Mount Vision hau-tausmaahan, Mount Vision, N.Y., edesmenneen miehensä John Hillin viereen.
Hautauksesta huolehti Harold J. Routh hautauskoti, Jersey City, N.J.
Lähinnä kaipaavat tuttavat.
Rannalla rauhan alkavi
Elämä uus!
Salattu, suuri ihmeitten
Ihanuus.
Nanni saavutti rannan sen.
Kiitämme, Siunaamme kaivaton.
Lydia Leeman
Anna Jarvis
Jersey City, N. J.

Marmorisia ja graniittisia hautakiviä
BOLSTER MONUMENTAL WORKS
MAURICE M. FLOOD, omistaja
ROUTE 26 OXFORD, MAINE
Puh. Pilgrim 3-2673

Hart Schaffner PUKUJA
McGregor URHEILUASUSTEITA
Arrow PAITOJA
Sleaton HATTUJA
Florsheim KENKIÄ

COFFIN'S
HEAVY DUTY BOXES
100 MAIN ST. ROCKLAND, ME.

McDONALD'S DRUG STORE
Puh. 354-6161 — Thomaston, Me.
M.D. ALLYN
BERT TODD, Reg. Pharm.
GOODNOW'S PHARMACY
Rockland, Maine
Resepti- ja patentilääkkeitä

BEAR HILL MARKET
TÄYDELLINEN VALIKOIMA
— LIHAA — SIIRTOMAATAVAROITA —
— HEDELMIA — VIHANNKESIA —
SCOTT-ATWATER MOOTTORIN VÄLITTAJA
Puh. TEMPLE 2-5251
Waldoboro, Maine.

Newton - Bartlett
HAUTAUSTOIMISTO
Tel. Res. 113-R Office 113-W
42 Main St. Newport, N.H.

Corbett Oil Co., Inc.
Konttori ja liike Belknap Ave.
P. O. Box 329, Newport, N. H.
Winkler Lämmityslaitteita — Mobil-heat öljyä — Mobilflame Pullokaasua

Chester and Springfield, Vt.

MONIER'S
Käyttökoneita — Vedenlämmittäjiä
Jääkaappeja — Pyykkikoneita
PULLOKAASUA
CHESTER, VERMONT

E. J. DAVIS
HARDWARE CO.
— HARDWARE —
Puh. TR 6-3343 Chester Depot, Vt.

UUDISTAKAA tilauksenne säännöllisesti, jotta välttyi-sitte ikävältä yllätykseltä lehden jäädessä tulematta.

MOODY'S DINER
and CABINS
Erikoisia päivällisiä, Curb-palvelus
KOTITEKOISET LEIVOKSET
WALDOBORO, MAINE

JONES DEPT. STORE
Asusteita koko perheelle — Lahjoja
KENKIÄ kaikille — Työvaatteita
ja danglees pukuja.
WALDOBORO, MAINE

HALL FUNERAL HOME
Aikaisemmin
Flanders Funeral Home
Hautaus- ja Ambulanssipalvelu
WALDOBORO, MAINE
Soittakaa 832-5541
yöllä taikka päivällä.

24 tunnin AMBULANSSIHUOLTO
Laite Funeral Home, Inc.
ROBERT E. LAITE, President
9 Mountain Street, Camden, Maine
Tel. 236-3365

MARTIN'S HARDWARE
KIVIHILIA—KOKIA—JÄÄTÄ
Puhelin 374
3 MAIN ST. — NEWPORT, N.H.

Stockwell Greenhouses
Kukkailaitteita ja tuoreita kukkia
Sähköllä kukkalähteyksiä kaikkialla
140 North Main St. — Newport, N. H.

Paul W. Adams
FUNERAL SERVICE
CHESTER, VERMONT

MONTANY & MONTANY
Puhelin
Tremont 5-6259
CHESTER, VT.
Parasta laadussa

Sää keski Massassa tänään: hitaasti selkenevää, viileää, 70—75, kuivaa, kohtalaista tuulta.

Huomenna: osittain pilvistä, mahdollisia sadekuuroja, viileää, noin 75, kuivaa, heikkoa tuulta.

FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

Roskia kootaan
Torstaina Ward 3
Perjantaina Ward 4

— Poliisipäällikkö Darcyn ilmoituksen mukaan Fitchburg selvisi Työpäivän aikuisesta liikenteestä varsin hyvin, miltei tyystin ilman vakavampaa liikenneonnettomuutta. Varhain lauantai-aiamuna sattui kaksi onnettomuutta mutta ne olivatkin ainoat tässä kaupungissa. Muutamia "no-fix" lippuja annettiin autoilijoille.

— Fitchburgin koulut aloittivat uuden lukukautensa tänään. Koululaiset ovat jo ennättäneet esittää mielipiteitään asiasta. Toiset sanovat olevansa mielissään, toiset "vihaavat" koulua.

— Syntynyt poika Mr. ja Mrs. Thomas J. Barnicelle (Linda E. Laati), 100 Warren street.

— Rod Tulonen voitti West Fitchburgin "Homecoming" juhlassa järjestetyssä kilpailussa kolmen mailin junioren juoksun, ajalla 15.45, joka on uusi ennätys. — Samoilta päivillä voitti pikkutyttö Gertrude Hakala vesimelonin syöntikilpailun.

UUTISILMOITUKSIA

Bosk Hautauskoti

- Kaunis ja parhaiten varustettu hautausmaasto, jolla on oma parkkausalue toimiston vieressä.
- Sijaitsee keskellä paikkakuntaa, johon on helppo päästä autolla tai bussilla.
- Monenlaisia, eri hintaisia palveluksia, joista jokainen varmaankin löytää heidän mahdollisuuksiansa sopivan.
- Kehoitamme teitä vierailemaan hautauskotiimme. Tulomme antamaan teille mitä ystävällisimmän ja vilpittömimmän palvelun, kuten ovat saaneet ne lukuisat henkilöt, joita meillä on tähän saakka ollut kunnia palvella, heidän suuren surunsa hetkellä.

85 Blossom St. Fitchburg, Mass.
Puh. 342-3635

POLITTINEN ILMOITUS
WARD 3 NEEDS FOR COUNCILLOR
WM. T. VAN ORDEN
Antti Järvi, 25 Sanborn, Fitchburg

SUOMALAINEN HUONEKALULIIKE
Ernie's Furniture Co., 1066 Main St.
Puh. DI 3-7100. — Ernie Koski, omist.

MIKKOLAN SAUNA, 26 Pratt Road, Fitchburg, Saunamme on auki perjantaina klo 2 ip.—11 illalla, lauantaina klo 10 ap.—12 illalla, sunnuntaina klo 8—12 aamupäivällä.

SUOMALAINEN SAUNA, 348 Elm St. Saunamme on auki torstaina klo 4—10, perjantaina 2—11, lauantaina 10 ap.—12 illalla, sunnuntaina 9—12 aamupäivällä. Puh. DI 2-5514.
Etsä ja Arvo Arjanen, omist.

TALOUSAPULAINEN saa paikan
Hyvä koti luotettavalle suomalaiselle työlle. Hoidettava kahta lasta ja tehäviä kevyitä taloustyöitä. Oma huone ja televisio. Hyvä palkka. Lähellä Harvard Square, Cambridge, Mass.
Vastaukset englanniksi osoitteella: Mrs. Henneberg
11 Shepard St., Cambridge, Mass.

5 huoneen, juuri kunnostettu HUONEISTO VUOKRATTAVANA.
Tiedustelkaa Wiinikan Apteekista, 833 Main Street. Puhelin DI 2-9112.

WORKERS' CREDIT UNIONIN
(Työläisten Luottoyhdistyksen) vastakirja no. 14295 on kadotettu ja maksettu siitä vastaan on loppettu. Fitchburgissa, Mass., elokuun 21 p:nä, 1963. — Workers' Credit Union.

NOTICE OF LOST PASSBOOK
DR 4851 issued by the Fidelity Co-operative Bank, is hereby given and application has been made for issuance of a duplicate passbook. Payment on the original passbook has been stopped. Fitchburg, Mass. August 21, 1963.

Perustettu 1868
Puh. Diamond 5-4324
SAWYERIN
Hautausmaasto
Tunnollinen palvelu
PARKKAUSTILA VARATTU
12 Brook Street, Fitchburg

— Syntynyt tyttö Burbankin sairaalassa Mr. ja Mrs. James F. Plunkettille (Evelyn R. Riikonen), West Townsend road, Lunenburg.

— Water Streetin paloasema on saanut käyttöönsä tehokkaan sammutusauton, "Engine 5". Siinä on 300 gallonian vesisäiliö, 1,900 galjaa vesiletkua, 48 galjaa tikkaita, ym. Sen katsotaan olevan tehokkaimman sammutustorin Fitchburgissa.

— St. Josephin kahden koulun rakennustyöt eivät vielä ole päätöksessä. Koulun tulevat oppilaat, noin tuhatkunta, saavat viettää kesälomaa vielä ainakin viikon verran.

— Sandra Haimila, 16 vuotias, tuli valituksi West Fitchburgissa vietetyillä "Homecoming" päivillä, "perintöprinsessaksi", (first runner-up), kuningattareksi valittiin Joanne Ethier. Sandra Haimila on Mr. ja Mrs. Tauno Haimilan tytär, 66 Institute St.

— Yleisten töiden johtaja John M. Kinsey on ilmoittanut että neuvottelut urakoitsijoiden ja insinöörien kanssa Oak Hillin vesijohdotöiden rakentamisesta ja päätökseen saattamisesta ovat johtaneet sopimukseen. Korjaukset ja viimeistelytyöt aloitetaan heti.

— Fitchburg on luokiteltu kroonillisesta työttömyydestä kärsiväksi alueeksi ja täten kelpoiseksi saamaan apua Liittöhallituksen yleisten töiden varoista.

— Cleghornissa asuva 65-vuotias nainen on ilmoittanut poliisille että maanantai-iltana puoli kahdeksasta aikaan hänen asuntoonsa tunkeutui alaston mies joka pakotti hänet riisuutumaan, rikkoi hänen silmälasinsa ja hyökkäsi hänen päälleen. Miehellä oli ainoastaan sukut ja kengät jalossaan. Naisen kuvauksen mukaan mies oli nuori, noin 24 v. lyhyeksi leikattu tukka, alle 6 jalan pituinen ja solakka sekä kulki sivulta toiselle keinutellen "kuin apina". Poliisit tutkivat asiaa.

TY. Saiman kokous

Työväenyhdistys Saima piti eilen illalla ensimmäisen kokouksensa kesätaujan jälkeen. Kokoukseen olivat saapuneet jokseenkin kaikki ne jäsenet jotka yleensä käyvät Saiman työkokouksessa. Johtokunta ja huvitoimikunta pitivät omat erilliset kokouksensa ennen yleisen kokouksen alkamista.

Puheenjohtajana toimi Saiman puheenjohtaja Lauri Hallfors ja pöytäkirjaa piti sihteeri Edvard Järvi.

Sihteeri luki edellisen kokouksen pöytäkirjan jota vastaan ei kukaan ollut muistuttamasta. Käsiteltiin tavalliset rutiiniasiat joista keskusteltiin. Kahvitarjoilu vaihdettiin jälleen erilaista mielipiteitä. Päätöksenä tuli että nyt syyskaudella järjestetään kahvitarjoilu joka toisen maanantai ja mikäli valitustoimikunta pitää tarpeellisenä, välillä voidaan järjestää yleisiä juhlapäiviä tilaisuuksia.

Ensimmäiset kahvitarjoilut pidetään lokakuun 14 p. jotta samalla ovat Saiman syystoiminnan avajaiset. Järjestäjänä toimii Lauri Hallfors.

Aluekokoukseen, joka pidetään

Ilmapallo-
TANSSIT
ASHBYN MAJALLA
lauantaina, syysk. 7 p:nä, 1963
Rudy Nesmanin
orkesteri soittaa
OVIPALKINTOJA
TERVETULOA!
Ashbyn Farmariyhdistys

TALOUSAPULAISTA ETSITÄÄN
hyvään kotiin. Pieni perhe, miellyttävä ympäristö North Leominsterissä, lähellä bussitietä. Mieluisin sellainen, joka voisi assu työpäivä. Soittakaa KE 7-7751 englantiä puhuen tai kirjoittakaa suomeksi Raivaajan konttoriin:
Nimim: "Talousapulainen"
RAIVAAJA PUBLISHING CO.
Box 600
Fitchburg, Mass.

Katsokaa tämän kuukauden KIHARAHINTOJAMME
\$ 8.50 kiharat nyt \$6.50
\$10.00 kiharat nyt \$8.00
Myös muita kiharoita
ALENNUKSELLA
NORMAN'S BEAUTY STUDIO
101 Prichard St., Fitchburg, Mass.
Puh. DI 2-9202
Myös iltaisin.

Gardnerissa, syyskuun 29 päivänä, valittiin kahdeksantoista edustajaa, lisäksi kaksi varalle. Nimetyiksi tulivat: Mr. ja Mrs. Lauri Hallfors, Mr. ja Mrs. Gust Laakso, Mr. ja Mrs. Lauri Jokinen, Savelle Syrjä, Toivo Nonsio, Lempi Ikävalko, Ida Uskela, August Korhonen, Maija Kampuri, Mr. ja Mrs. Edward Järvi, Ida Route, Fabian Raatikainen, Rosa Hallfors, Jonas Kurki, John ja Emma Heikkinen.

Evästyksessä käytettiin vain pari puheenvuoroa. Lähepi harkinta jätettiin edustajien tehtäväksi aluekokouksessa toivomuksella että kukin osasto tekee parhaansa tässä suhteessa.

Kesäjuhla päätettiin edelleenkin järjestää Fitchburgissa. Syysjuhla on ehdotettu pidettäväksi Maynardissa.

New Yorkin osaston 60-vuotisjuhlaan lähtee edustajaksi Savelle Syrjä. Päätettiin laittaa juhlivalle osastolle 25-dollarin onnitteluraita Raivaajaan.

Kuultiin ylimalkainen selostus kesäjuhlien taloudellisista tuloksista. Lopulliset raportit eivät olleet käsillä, joten tyydyttiin vai toteamukseen että juhlat onnistuivat kaikin tavoin yli odotusten. Rahallinen tulos oli erittäin hyvä.

Erik Minkkinen oli lähettänyt kokoukselle kirjallisen pyynnön saada vapautus Keskustoimikunnasta, jossa hän on ollut yhtenä Saiman edustajista. Minkkiselä myönnettiin pyytämänsä ero, tilalle valittiin Lempi Ikävalko.

Sävelle Syrjälä teki pari ilmoitusluentoista asiaa jotka eivät antaneet aiheutta sen enempää keskusteluun. — R.

Nuoret hulinoivat Hampton Beachillä

Sunnuntai-iltana pistivät nuoret hulinkia Hampton Beachillä. N.H. Viranomaiset sanovat että se oli hurjin ilta koko Hamptonin historiassa. Seitsemänkymmentä vietiin poliisin suojiin.

Erikoisen kaunis syyskesän ilma oli houkuttellut rannalle arvon mukaan 125,000-175,000 henkeä. Näistä korkeakouluista ja college ikäisiä noin 30,000.

Poliisi käytti vesisuihkua, pa tukoita, kyynelkaasua ja poliisikoiria nujertamaan nuorten hulinoivien joukkoa. Nuoret esittivät "käärmetanssia" heittelivät pulloja ja peltikannuja ja huusivat. Pidätettyjen nimiä ei ole annettu julkisuuteen. Yhteentoistoi loukkaantui joitakin poliiseja ja palomiehiä. Poliisikoiran sanotaan pureneen yhtä tyttöä. Yks poliisikoiria loukkaantui myös: kun joku heitti sitä kivellä tai kannulla. Peltikannut olivat sen illan erikoisaseita. Kannut oli täytetty sannalla, joten ne olivat ras kaat ja tekivät pahaa jälkeä koh teeseensa.

Kaupakkamarin viraston ikku na murskattiin ja poliisiauton ik kunaan saatiin myöskin reikä. Poliisien lausuman mukaan tytöt olivat pahempia mellastajia kun pojat.

Hampton Beachin mellakka o li vain yksi neljästä joita tapahtui muillakin rannoilla. Tällaisi nuorison järjestämiä rantamella koita on tapahtunut jo kolmen kesänä peräkkäin.

Huhujen mukaan piti mellakoi ta olla vielä maanantainakin, mut ta poliisit olivat järjestäneet ran nalle vahvan vartion joten kaik ki sujui ilman välikohtauksia joskin mieliala oli hieman painos tava.

TANSSIT
SOVITTAJAN HUUVILALLA
Rutlandissa,
Lauantaina, syyskuun 7 p:nä
Julian Yhtye soittaa
Ovipalkintoja! — Hyvä ravintola!
TERVETULOA!

Kiitos

Haluamme lausua vilpittömät kiitoksemme ystävillemme, naapureillemme ja sukulaisillemme niistä kauniista kortteista, kukaista ja lukuisista lahjoista, joita saimme vastaanottaa 25-vuotishäpäivämme johdosta.

Olemme iloisia siitä, että niin runsas lukuisina saavuitte meidän "Open House"-tilaisuuteemme.

Teidän huomaavaisuutenne ja ystävällisyytenne tulee aina säilymään mielessämme. Kiitos!

LILLIAN ja EINO WINTER
Westminster, Mass.

Hyvät syysjuhlat viikon vaihteessa

EAST TEMPLETON — Viime lauantaina ja sunnuntaina pidettiin ASKL:n Uuden Englannin alueen syysjuhlat, jotka voidaan asettaa onnistuneiden juhlien luokkaan. Juhlien järjestäjänä oli ASKL:n Gardnerin osasto. Lauantai-illan tansseissa Saiman puistossa oli useita satoja tanssijoita ja sunnuntaina Templetonin Fish and Game Klubin kentällä oli väkeä runsaasti. Sunnuntai-iltana esitettiin Gardnerissa elokuva "Rinta ulos ja vatsa sisään." Sunnuntaiaamu valkeni kauniina ja kirkkaana, joka yllytti ihmisiä juhlapaikalle lähtöön. Sää pysyi koko päivän hyvänä, tuuli oli hieman vilpoista vaan ei liian kylmä. Kansaa alkoi saapua kentälle hyvissä ajoin, jotka nauttivat hyvästä sästä ja keskinäisestä seurustelusta sekä hyvästä ravintolasta.

Ennen kello kahta astui Senja Johnson kuuluttajan tehtävään ja ilmoitti juhlahjelman alkavan. Hän ohjelman esittelijän ominaisuudessa lausui yleisön tervetulleeksi. Sen jälkeen soitattajia, johon kuului Hakala, Pokki ja Salmen, soittivat useita sävellyksiä, joka antoi juhlaile erikoisen tunnelman. Trio soitti väläjäin jälkeen vielä toistamiseen.

Musiikkiesityksen jälkeen Lyyli Linna lausui antaumuksella Lauulu Työlle nimisen runon ja useita humoristisia lauluja lauloi Fanny Törnros. Mrs. Linna sekä Mrs. Törnros saivat viikakat suosiosoitukset.

Juhlapuheen piti ASKL:n sihteeri V. Annala. Annala alkoi puheensa torjumalla ne laajalle levinneet oletukset, että nykyiset yhteiskuntaturvalait olisi saat yhden miehen — Franklin D. Rooseveltin toimesta. Roosevelt oli yksi vaikuttava henkilö lakien saantiin, mutta hänellä tukenaan ja oikeastaan aloittajana oli järjestynyt työväestö. Lakien saantiin vaikuttamassa myöskin oli silloinen yhteiskunnallinen ja taloudellinen häätä. Sitten hän kiinnitti yleisön huomiota näihin lakeihin, joista parhaillaan huomattavan suuri kansanjoukko nauttii. Ne ovat myös vakaantuneet yhteiskuntaamme taloudellisesti sekä poliittisesti.

Puhuja myös huomautti yhäti kasvavasta ja voimistuvasta ammatillisesta työväenliikkeestä. Vaalasiosta hän myös huomautti, että vaikka vaaleihin on vielä aikaa toista vuotta, niin nyt jo alkaa vaaliasiat pyrkiä etualalle. Hän erikolsesti mainitsi arizonalaisen Barry Goldwaterin aherelusta. Samalla hän huomautti, että Mr. Goldwater on kaiken työväenlainsäädännön ja nykyisten yhteiskunnallisten turvallisuuksien vastustaja.

Puhuja sanoi tarvittavan lisää sellaisia lakeja, jotka turvaisivat vanhusten toimeentulon. Yksi sellainen on vanhusten terveydenhuolto, jota ei voida kunnollisesti järjestää ellei sitä yhdistetä yhteiskunnallisen turvalain yhteyteen. Hän kertoi henkilökohtaisia esimerkkejä siitä, kuinka lääkkeillä keinoitellaan sairaiden kustannuksella. Lopuksi hän kehotti kaikkien seuraamaan lainlaattajain työtä, että osataan seuraavissa vaaleissa äänestää tavalliselle kansalle myötätuntoisia ehdokkaita. Hän myös muistutti kuulijoitaan tulevasta syys- sekä talvitoiminnasta, mikä välittömästi alkaa kaikissa osastoissa.

Puheen jälkeen esitettiin meilä uutuutena Mrs. Uno Hakala, joka lauloi miellyttävällä äänellä useita kansanlauluja, joista yleisö näkyi erikoisesti pitävän. Mrs. Hakalan jälkeen suosittu viihdelaulujen laulaja, Liisa Alkio lauloi useita viihdelauluja yleisön osoittaessa mieltymystään vaatimalla yhden ylimääräisen.

Yhteisesti sanottuna ohjelma oli erikoisen hyvä ja kaikki esiintyjät suorittivat tehtävänsä hyvin. Sen totesi ohjelman esittelijä kiittämällä heitä kaunein sanoin.

MAALLA - MERELLÄ - ILMASSA
MATKALIPPUNNE
MEILTÄ
KAIKKIALLE MAAILMASSA

HANSLIN
TRAVEL SERVICE
SUOMALAINEN MATKA- JA KIINTEISTÖPALVELU
JULKINEN NOTAARI
725 Main St., Fitchburg, Mass.
Puh. 343-7455

Suomalaisia makeisia - äänilevyjä. Aikakauslehtiä ja urheilutarpeita. — Myös levysoittimia, nauhoituskoneita ja RADIOTA
PYYTÄKÄÄ LUETTELOT!

Samoin hän kiitteli juhlassa työskennelleitä sekä juhlaan saapuneita yleisöä, jota oli saapunut pitkiltäkin matkoilta, mm. Mr. ja Mrs. Riutta, Mainesta, Markkaset Port Chesteristä sekä Karangot Gloucesterista. Markkaset ja Karangot ovat juhlomme vakituksia vieraita.

Pitkin päivää äänenlaajentajan myötävaikutuksella saatiin kuulua monipuolista suomalaista musiikkia.

Lopuksi voidaan toistaa alussa mainitut sanat, että juhla oli erikoisen antoisa ja nautintorikas. — Vennu.

Burbankin sairaalan myyjäiset

Myyjäiset sairaalan hyväksi järjestetään ensi viikon keskiviikkona sairaalan pihamaalla. Kuten ennenkin tulee tänäkin vuonna suomalaisilla olemaan oma myyntipöytänsä. Lahjoituksia otetaan kiitollisuudella vastaan. Kaikkia alueen suomalaisia kehoitetaan leipomaan jotakin ja tuomaan sen myyntiin. Ellei joku voi leipoa, otetaan rahalahjoitus kiitollisuudella vastaan.

Myyntipöydän emäntinä ja apulaisina toimivat seuraavat: Lempi Luoma, Vieno Mickson, Vivian Ahola, Elma Suomala, Naimi Puranen, Hannah Wainio, Sylvia Minkkinen, Ida Nikula, Elvi Lappi, Helen Bullen, Lempi Lipasti, Lily Oksanen, Siiri Tastula, Helvi Misslin, Maria Mäki, Bertha Keskinen, Elma Smart, Iria Kasari Lempi Toivola, Ilmi Lehto, Bertha Santaviita, Martha Kivimäki, Fanny Huhtala, Hilma Nikula, Anna Long, Alma Lappi, Bertha Tiilikala ja Helen Sumner.

Pyydetään kaikkia joilla on kansallispuku, pukeutumaan siihen.

KUOLLUT

MRS. AINO W. LAHTI, o.s. Haasanen, 61 vuotias, 7 Thorndike St., kuoli sunnuntai-aiam Burbankin sairaalassa.

Hän oli syntynyt Helsingissä, Suomessa. Asui Winchendonissa 29 vuotta, muutti Fitchburgiin vuosi sitten. Oli ammatiltaan lempinompelija ja työskenteli Winchendonissa ollessaan Winchendon Fashion Shopissa.

Lähinnä jäivät poismennyttyä kaipaamaan puoliso, Otto M. Lahvo, kaksi sisarta, Mrs. Amanda Wäyrynen, Rockportissa ja Mrs.

Olga Lagerström, Helsingissä, Suomessa, sekä useita serkkuja ja muita läheisukalaisia.

Muistotilaisuus pidettiin tänään Sawyerin hautausmaastossa, pastori William A. Sumner suoritti muistopalvelun. Tomumaja vietin Forest Hillin hautausmaalle.

SEURAKUNTAUUTISIA
Pyhän Paavalin Seurakunta
Sunnuntaina, syyskuun 8 päivänä suomenkielinen jumalanpalvelus kello 9 aamulla. Sunnuntai-koulu kello 10 aamulla. Englanninkielinen jumalanpalvelus kello 11 aamulla. — L. O.

Bethel seurakunta
Raamatuntutkistelu ja rukoukset Mrs. Maria Järven kodissa, 189 Mechanic st. kello 7 ill. Kokous jälleen omalla kokoushuoneella sunnuntaina kello 2 ip. — Kirjeenv.

Espanjalainen lääkäri on ottanut tehtäväkseen selvittää, mitä Kristus näytti. Paricio Frontinanin mukaan Kristus oli 180 cm pitkä, laiha, mustatukkainen ja hänellä oli voimakas parrankasvu. Hän oli myös lattajalkainen, sillä hän käveli paljon avojaloin.

LIHAA

Boneless
LEG OF VEAL ROAST 69¢
LB.

Gov't Graded Choice — Heavy Steer Beef
RIB ROAST 7" Cuts Short Ribs Removed 59¢
LB.

Heavy Steer Beef Boneless
CHUCK ROAST 47¢
Cut from Gov't Graded Choice

Boneless Undercut
CHUCK ROAST 57¢
LB.

Fresh From the Ocean to You
Fancy Sliced SWORD FISH 39¢
LB.

Hopmann's Extra Lean
Machine Sliced or By the Piece
BOILED HAM 75¢
LB.

HEDELMIA ja VIHANNEKSIA
Seedless Thompson GRAPES 17¢
Large Size PLUMS
Sweet Juicy Laredo Variety dozen 29¢

JAADYTETTYJA RUOKIA
FRENCH FRIED POTATOES
Packer's Brand — Fresh Frozen
Three 9 oz. pkgs. 25¢

SCHOOL SUPPLIES
NOTEBOOK FILLERS
5 Hole — 300 sheets pkg. 49¢
NOTEBOOK BINDERS — 3 Ring each 59¢
WEBSTER'S DICTIONARIES each 88¢
Windsor 25 Piece PENCIL PEN SETS 88¢

SEKATAVARAA
Geisha King CRABMEAT
Fancy Deep Sea — Net Wt. 7 1/4 oz. 89¢
Coronet BATHROOM TISSUE
Facial, Quality — Save 10¢ per pkg.
4 pack 2-ply 39¢

Plumrose PORK SHOULDER PICNICS
2 lbs. can \$1.39
MAXWELL HOUSE INSTANT COFFEE
Giant 10 oz. jar \$1.19
MAXWELL HOUSE COFFEE
Reg., Drip, Fine 1 lb. can 71¢
BAGGIES
Give Back to School Sandwiches
a fresh start
100 Sandwich Bags 39¢
50 Sandwich Bags 25¢
Geisha Broken and Tiny SHRIMP
4 1/2 oz. can 29¢
Hershey Giant Size BARS
Milk Chocolate — Krackel — Almond
Mr. Goodbar each 35¢
Johnson's RAID House and Garden Bug Killer
14 oz. can 98¢
Sunshine HYDROX CREME SANDWICH
1 lb. pkg. 39¢

LEIPOMOTUOTTEITA
BAR ANGEL CAKES

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET
FITCHBURG, MASS.